AWEMainta

www.awemainta.com WWW.FACEBOOK.COM/AWEMAINTA noticias@awemainta.com 583 1400 DiaMARS, 24 August 2021

Pick-up por poco a bay laman na Boca Mahos

Te ainda no tin claridad kico a pasa

Ta ser bisa cu ta pa un descuido un pickup a hera bay awa na Boca Mahos. Danki Dios ningun hende a keda herida, pero si e susto tabata bastante. A avisa Polis di e caso aki.

Tambe a pidi presencia di takelwagen p'asina evita cu e auto cay den Boca Mahos.

E no tabata un trabou facil ya cu e dos wielnan dilanti a keda pega na baranca.

A bringa basta pa logra saca e auto p'asina evita cu e ta bay awa. E laman tabata basta bruto ayera.

.



E personal di takelwagen a logra haci e trabou completo y scapa e pickup pa su doño

Reduccion den cuido medico lo sigui y pueblo lo perde varios medicamento

Confirma den reunion tripartite na Bonaire

Ayera dialuna a inicia na Bonaire e reunion di IPKO cu ta “Interparlementair Koninkrijksoverleg entre e parlamentonan di Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda.

E reunion riba varios topico di interes di e cuater paisnan entre otro a trata tambe e asunto di Landspakket y e rol di COHO den proximo lunanan ora cu Tweede Kamer aproba e ley aki.

Relaciona cuesaki, AweMainta a haya informacion for di Bonaire cu entre otro e miembronan di Parlamento cu ta sostene e proximo coalicion nobo di MEP y RAIZ, a confirma durante di e reunion cu e proceso pa reduci cinco miyon pa luna for di cuido medico lo sigui su curso.

Pa aña gobierno Hulandes ta exigi pa Gobierno di Aruba cu ta MEP-RAIZ lo tin cu baha gasto den sector di cuido medico cu 60 miyon, algo cu ainda no ta wordo ehecuta manera palabra pero cu e coalicion nobo sinta, e medida aki ta drenta na vigor.

Esaki ta trece cune cu algun medida cu ya a wordo introduci prome cu eleccion di luna di Juni, manera e lista positivo nobo caminda pueblo mes lo tin cu paga pa su remedinan, lo bolbe wordo reintroduci segun e parlamentarionan cu ta sostene e proximo gobierno di Aruba.

Pues un cantidad di pilder, di diferente medicamento cu hendenan grandi principalmente tabata haya sin pago, awor nan cu saca placa for di un cartera cu ta basha caba pa tanto medida pa asina nan sigura cu nan por haya nan remedi cu semper nan a confia cu nan lo a ricibi.

Ora cu e medida ey a drenta na vigor na luna di april ultimo, e impacto tabata grandi, cu hopi hende principalmente pensionado- y hendenan cu tin un of otro situacion di salud permanente, awor no por haya alivio pa nan dolornan ya cu gobierno a dicidi di cumpli cu Hulanda pa reduci 60 miyon den cuido medico.

Medicamente pa presion halto, p’esnan cu ta sufri di ansiedad, cu tin problema di stoma, cu tin problema serio cu dolor di cabes y asina por sigui traha un list largo di medicamento, cu e ciudadano mes lo tin cu carga e costo di esakinan ya ta esey ta e acuerdo cu e lider di MEP a firma cu Hulanda.

Den un combersacion cu Parlamentario di fraccion di AVP, Arthur Dowers, el a confirma cu e asunto di medida den cuido medico a wordo discuti y a bin dilanti den e diferente sessionan cu a tuma luga dialuna mainta.

Parlamentarionan cu ta sostene e proximo Gobierno di coalicion a confirma cu e Landspakket manera e acuerdo di gobernacion ta yame, lo wordo respeta y lo wordo implementa riba lomba di pueblo cu tur e consecuencia financiero y di salud cu esaki lo trece cune.

Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a confirma cu e medidanan den cuido medico lo sigui manera cu Prome Minister demisionario a acorda cu Gobierno Hulandes riba esaki pa algun luna caba.

Na algun ocasion Premier Wever Croes a trata di nenga cu ta su persona a bin cu e idea aki dilanti y a tira e culpa den scochi di Hulanda pero den un reaccion rapido di Secretario di Estado Raymond Knops, a bin dilanti mesora y confirma cu henter e asunto di baha gasto den cuido medio na Aruba, ta un plan presenta p’e lider di MEP.

Acuerdo di gobernacion no ta duna mucho speransa pa futuro di Serlimar

Mesun vision den programa di 2017

E futuro di Serlimar ta colgando na un hilo masha fini y manera ex Minister di Infrastructura Marisol Lopez Tromp a mustra caba, e compania di recoge sushi di cas ta prácticamente bancarota.

No tin mucho perspectiva pa e compania aki mientras cu y caba tanto CAFT a mustra caba cu Hulanda tampoco ta kere den e futuro di e compania aki, sigur no pa sigui pomp placa den esaki mientras cu e compania no ta yudando su mes.

Tur hende sa di e situacion delicado di e compania, tur hende sa kico a pasa ultimo cuater aña pero si por saca un conclusion for di e acuerdo di gobernacion, tur cos ta mustra cu pa e proximo cuater aña lo no conoce mucho cambio den esaki tampoco loke ta pone futuro existencia di Serlimar hopi na duda.

E dos partidonan cu a firma e acuerdo di gobernacion cu t MEP y RAIZ, ta mustra cu nan tampoco ta duna mucho importancia na futuro di Serlimar, ya cu masha tiki atencion esaki a haya den e acuerdo di gobernacion.

Den e acuerdo di gobernacion cu a wordo firma diahuebs siman pasa e dos partidonan a mustra:

"Un solucion integral (separa, procesa, reduci) pa cu Aruba su desperdicio, inclusive desperdicio likido, lo ta e punto di salida pa e periodo di 2021-2025. E principio di esun cu ta produci mas sushi lo paga mas, lo ta e base di e maneho di sushi y Parkietenbos lo haya un solucion permanentemente."

Esey ta tur loke e dos partidonan a pone den e acuerdo di gobernacion, loke practicamente ta un ripiticion di e Gobierno di coalicion di MEP, POR y RED tambe a pone den e acuerdo na 2017, caminda hasta e lider di POR e tempo ey, esta Otmer Oduber, kende a bira e Minister encarga cu infrastructura y Serlimar, a sigura pueblo cu e problemanan di dump na Parkietenbos lo keda soluciona den dos luna di tempo.

Awe 46 luna despues ainda Serlimar no tin solucion ainda pa su situacion di likedes precario, CAFT a mustra cu lo no hinca ms placa den e compania aki pero awor ta mes argumentonan, mesun ideanan cu e mesun partido MEP aki a bay di acuerdo cune cu su dos partnernan na 2017, ta bolbe bin dilanti den e acuerdo di gobernacion.

Ok Ursell Arends di RAIZ a mustra bon cla cu "nos no ta nan" pero ora cu el a firma pa un proceso di 'separa, procesa, reduci' ta mesun plan cu ex Minister Otmar Oduber tambe a presenta como miembro di gabinete Wever Croes na 2017.

E tempo ey a bay hasta na huur un edificio grandi na Pos Chikito pa re-ubica Serlimar cu tabatin su propio edificio na San Nicolas pero pa complace cu sponsor di partido, a huur e luga na Pos Chikito pa eyden 'separa, procesa, reduci" sushi di casnan rond Aruba.

Ta mesun idea, ta mesun vision di Otmar Oduber na 2017 ta riba mesa awor y Ursell ta di acuerdo cu e plan aki y tambe awor awe ta sostene e pensamento cu tambe a nace cuater aña atras, cu e dump na Parkietenbos su situacion lo wordo solucion pa alivio di tur habitante di e bario aki.

Pa colmo no ta solamente Otmar Oduber a yega di bisa e bario aki cu den dos luna e lo soluciona e problema di e dump y cu e lo laga cera esaki, pero Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes ora cu el a tuma e cartera over for di Marisol despues di a core cu esaki, tambe a bisa cu dentro di poco tempo, e lo percura pa soluciona e sunto di Parkietenbos.

Awor no ta partido MEP so pero den combinacion cu partido RAIZ un biaha mas ta bay purba pa ehecuta mesun plan, mesun vision di Otmar Oduber y di MEP di ultimo cuater aña.

Por a mira cu e edificio cu Serlimar tabata huur na Pos Chikito ta na huur atrobe, pues ta mustra cu e contract lo no a wordo renoba y ya caba e parti di e edificio caminda gobierno lo a ehecuta e vision di "separa, procesa, reduci" for di 2017, a bira bashi, pues a serpara nada, a procesa nada y a reduci nada pero lo purba awor cu RAIZ como partner di coalicion.

Gobierno mester cuminsa domina informacion dramatico relaciona cu Covid-19

Aruba a pasa algun siman den un tension grandi, relaciona cu aumento di casonan di contagio pa loke ta Covid 19 y ta na su lugar pa departamento di prensa y di informacion di Gobierno mes, busca un forma caminda no ta laga mucho espacio pa medionan di comunicacion specula cu e situacion.

Ta increibel cuanto experto di repente tin na Aruba relaciona no solamente cu e Covid-19, pero tambe cu e Covid Delta cu ta un virus mucho mas agresivo y dificil pa controla.

Sinembargo ta mustra cu hopi hende ta experto awor riba e variante aki, ta experto riba e sector hotelero y tur dia ta discuti riba cancelacionnan cu lo ta drentante relaciona cu e aumento di casonan di Covid na Aruba.

En realidad e situacion ta wordo presenta manera algo asina grandi, rondona di drama cu e proposito probablemente pa hinca miedo den comunidad pa nan keda paden y cuida nan mes y otronan.

Sinembargo ta mesun hendenan cu ta crea e drama aki ta promove actividadnan publico pa negoshinan, ta promove otro actividadnan como parti di nan benta comercial, pero semper tin nan momento pa spanta hende.

Por ehempel ayera a papia di dos persona cu a herida, a papia cu Covid a ocasiona morto di 128 hende te cu awor, pero ta lubida di bisa cu den ultimo lunanan, mas cu 300 hende grandi a fayece sea dor di complicacion cu no tin nada di haber cu Covid, sea pa cancer, presion halto, curason debil of di alzheimer of tambe di atake cerebral.

Acaso otro malesanan no ta importante pa haya atencion, no tin mesun balor cu morto di un persona dor di Covid y ta den e area aki Gobierno, DVG y e Crisis Team bin cu busca un strategia mas adecuado pa duna informacion na pueblo, caminda no ta crea un ambiente di panico.

E fin di siman aki na mesun momento cu Gobierno di Aruba a bolbe implementa un toque de queda, na ciudad di New York tabatin un concierto programa pa tuma lugar den fin di siman cu presencia di 60 mil hende, caminda hasta algun ciudadano di Aruba a bay New York pa atende cu e festival aki.

Tabata un festival cu a wordo organisa pa yama ayo na 'lockdown' di e ciudad y di e pais, ya cu definitivamente Gobierno Mericano kier pa economia cuminsa draai normal bek y hasta pa e fin di luna proximo, probablemente lo habri entrada pa hendenan for di paisnan Europeo.

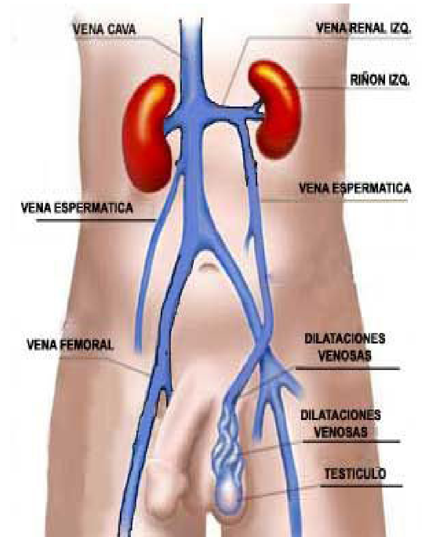
Tin comentarionan ta bayendo rond den prensa y riba medionan social cu ta yuda na crea no solamenta panico, pero tambe mal informacion cu ta stroba cualkier intento cu Gobierno hunto cu DVG y Crisis Team pa percura pa controla e situacion cu tin.

Ambulancenan cu ta core cu sirena henter dia for di diferente bario tambe ta aporta n'e angustia cerca algun hende mientras cu e por bay di un otro forma.

...varicocèle parti robes segundo grado......

Gobierno tin cu paga......

Decision a cay na Còrsou pa laga operá preso na Aruba urgentemente



Recientemente Corte di Husticia Comun na Còrsou a trata e peticion di un homber kende ta será na Aruba den KIA. E homber di 44 aña ta sufri di un enfermedad cu yama varicocèle (den segundo grado) y de facto dokter mester a oper'é masha tempo caba, pero sin autorisacion di Gobierno gerencia di prison no por laga operá e homber.

El a busca un abogado pa demanda Gobiernu pa nan move nan yangadó y tuma un desicion y a logra esey ora cu siman pasá Corte na Còrsou via video a trata e caso y a ordená Gobierno pa mas pronto posibel laga operá e preso. Placa no mester ta un factor pa keda sin operá e preso.

VARICOCÈLE 2DO GRADO

Primeramente un splicacion medico di kico ta varicocèle. Esaki ta un breuk den scrotum caminda tin un acumulacion di spatader. (Scrotum ta popularmente yamá 'saco di webo') y un varicocèle ta un spatader dje saco y generalmente ta benigno cu ta surgi ora mucha homber bira adolesente y cu ta afectá como 15% di tur mucha homber.

E causa ta cu e ardernan chikito den e saco no ta funciona bon y ta forma manera un saco di bichi, pero cu no ta doloroso. E condicion aki por causa impotencia y ta pa casualidad dokter por descubri nan, pasobra e no ta haci dolor, pero preferiblemente operá e masa di arder cu e ta forma.

E cabayero cu ta sufri di e afeccion aki a demandá Gobierno di Aruba y Corte di Husticia na Còrsou a trata e caso na Còrsou via video y ta mescos cu tur hende tabata hunto den un sala.

Procurador General na nomber di Gobierno a indicá cu e ta di acuerdo cu mester operá e homber urgentemente, pero e no ta di acuerdo pa cobra Gobierno un dwangsom den caso cu Gobierno no autorisá e operacion.

Di otro banda abogado Ecury a splica Corte cu e demanda di dwangsom ta necesario pa obligá Gobierno pa move y tuma accion.

Corte a constata cu e preso ta den su derecho pa haci un peticion asina y Corte y cu e preso ta sufri dolor insoportabel y su spèrma por bira steril.

Dokter di prison Rodriguez Robert a manda un nota bisando cu mester operá e preso mas pronto posibel pa evitá mas complicacion, pasobra mester a oper'é for di 2018.

E ciruhano dr. J.A. de Cuba tambe ta comparti e opinion aki.

Inicialmente e caso a dal den e problema cu ley penal no conocé un areglo cu ta pèrmiti pa prison paga pa un operacion asina pa urgente cu e operacion ta.

Corte sinembargo ta considerá cu e frase di ley penal cu ta papia di bon aplicacion di ley penal ta cubri for di momento cu a investigá e sospechoso te na momento cu el a haña condena y ta cubri decisionnan di Hues.

CUIDO MEDICO ADECUADO

E lei cu ta gobernά con ta sera hende ta bisa ku cada preso tin derecho riba un cuido medico adecuado riba cuenta di Gobierno. E pre-historia ta proba cu mester a operá e preso masha tempo caba te cu a yega momento cu mester oper'é mas pronto posibel.

Esaki a habri caminda pa Corte di Husticia mes tuma un desicion cu mester operá e homber mas pronto posibel, pero no ta uza dwangsom como palo tras di porta, pasobra hasta e representante di Gobierno a indicá cu Gobierno ta realisá cu mester operá e homber mas pronto posibel.

Por lo tanto Corte ta asumi cu Gobierno lo respetá un desicion di Corte y ehecutá esaki mas pronto posibel. Asuntonan financiero di administracion di prison no mag ta un traba pa ordená e operacion mas pronto posibel. Asina Corte a dicidi pa Gobierno percura pa laga operá e homber mas pronto posibel.

IPKO 2021:

Parlamentario di MAS, drs. Marisol Lopez-Tromp, a indica cu den e reunion aki a mira yen cara nobo di e diferente pais



KRALENDIJK--

Parlamentario di MAS, drs. Marisol Lopez-Tromp, a indicá cu den e reunion aki a mira yen cara nobo di e diferente pais.

E topiconan cu ta trata no ta nobo ya cu ainda ta deliberando riba e famoso geschillenregeling y cu for di aña 2015 caba Parlamento di Reino a yega na un consenso. Hasta a yega na un palabracion, caminda Aruba, Còrsou, St. Maarten y Hulanda tabata di acuerdo cu otro riba un proposicion comun.

Parlamentario di ACCION 21, Miguel Mansur, a trece dilanti cu e unico tres paisnan di Reino Hulandes cu no tin igualdad di LGBTQ ta Aruba, Còrsou y St. Maarten.

El a pidi e delegacionnan riba nan sentimento. E otro cosnan cu mester yudansa fo'i Hulanda t'e geschillenregeling cu nan mester bay di acuerdo.

Esey ta pa trece mesun igualdad den cas propio y por hací'é independientemente. "Ta nos parlamento tin e autoridad esey", Maridol Lopez Tromp a bisa.

Aruba registra 2 morto mas y 47 caso positivo nobo di Covid-19

Di acuerdo cu resumen di ayera, DVG a duna di conoce cu a registra 2 morto mas y un total di 47 caso nobo di Covid-19 di cual 6 ta turista y 41 ta residente y 70 persona a recupera y. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 22%.

Cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 732 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 128 cu fayecimento di dos residente di edad mayor, ambos lamentablemente no a vacuna.

Forsa na famia di fayecidonan.

Dato di Covid ta ilustra casonan nobo cu un average semanal di 91 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 25% pa dia.

Tin actualmente 63 persona interna cu Covid di cual 11 ta den ICU na Aruba, 15 den ICU na Colombia y 37 riba piso general na Aruba.

Corte di Husticia na Còrsou a rechasá pa importá peon stranhero pa cuida bestia

E no por a keda cla na Aruba….

Corte di Husticia Comun cu sede na Còrsou, pero cu competencia riba tur isla di èx Antia, a bay di acuerdo y a confirmá e decision cu Minister di Husticia a tuma pa rechasá e peticion di un doño di kunuku, kende a pidi pèrmit pa importá un peon pa cria su bestianan.

E Minister a nenga di firma pa duna pèrmit pa trece un obrero stranhero pa bin manehá kunuku di e Arubiano y a duna e homber e mensahe p'e haci mas esfuerso pa busca un hende lokal.

(Un decision excelente cu Corsou tambe mester sigi, pasobra den pasado mucho biaha ta duna stranhero pèrmit di trabou caminda tin yiu di tera cu ta buscando trabou).

Den e caso aki doño di e kunuku ta obligá pa haci esfuerso busca un hende lokal loke cu doño di e kunuku no a haci.

E doño di kunuku a hiba Gobierno Corte dia e Minister a nenga di duné pèrmit pa importá un hende pa cria bestia y ora el a pèrdè e caso, el a bolbe bay den apelacion contra e decision di

Departemento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero.

Kico t'e motibonan pa cual e Minister por nenga di duna un stranhero pèrmit pa traha den e pais.

E Minister por nenga di duna pèrmit si e persona ta un menasa pa salubridad y orden publico.

P'e Minister duna pèrmit, e doño di trabou tin cu firma pe y paga su seguronan.

Den e caso aki e doño di kunuku a pidi pèrmit pa importá un obrero pa wak su bestianan, pasobra esun cu tabata traha pe no a traha mas.

E Minister a rechasá e peticion corectamente, pasobra un obrero no mester tin preparacion ni experiensia di trabou y mester tin hende asina riba mercado lokal.

Departamento a bisa e doño di kunuku p'e buska mas candidato, pero el a splica cu e candidato cu el a haña ta un buraché y no por confi'é cu su bestianan.

TRAHADOR LOKAL TA DIFISIL

E doño di kunuku a splica Corte cu obrero lokal no a dispuesto di traha den kunuku y cuida bestia ademas e hecho cu ta dos weèkend pa luna so e tin liber, no ta na nan agrado.

A ni e Departamento no por a haña un candidato adecuado. Pa colmo dia cu esun candidato cu nan a haña a bin combersá, e tabata hole alcohòl.

Pero ni asina, e doño di kunuku no mester a stòp di busca un candidato lokal.

Pa ley e ta obligá di busca un hende lokal y mientras cu esey no sosode, e no por firma pe obrero drenta e pais bin traha cu bestia.

Parlamentarionan di MEP ta desaproba maneho di nan Gobierno



Pa un luna caba tin un bay bin entre Gobierno di Aruba y Parlamento pa locual t'e decisión di Gobierno pa loke ta cortamento den gasto di salud publico.

Arthur Dowers di fraccion di AVP, kende ta an Bonaire e dianan aki pa reunión di IPKO, ta mustra cu Minister Presidente demisionario Evelyne Wever Croes na varios ocasion a purba di laba man di e medida serio aki.

El a mustra cu hasta e lider di MEP a purba gaña pueblo, cu ta Hulanda a manda corta gasto di cuido di salud na Aruba pero esaki a pone cu Raymond Knops a reacciona mesora, mustra cu esaki ta un mentira flagrante.

Loke ta un hecho si ta cu Premier y lider di MEP Evelyn Wever Croes, a dicidi di para e medidanan temporal pa loke ta remedi cu pueblo mes tin cu paga awor, ya cu e tabata den pleno campaña electoral y esaki no tabata bon pa su popularidad.

Awor dialuna den reunion di IPKO na Bonaire, su Parlamentarionan ta informa tur presenta cu definitivamente lo bay sigui corta den cuido medico y hasta a sugeri cu cu salubridad publico na e momentonan aki, ta n'e nivel di mas malo den historia di Aruba.

Loke ta haci e situacion ainda mas serio t'e hechu cu ta tristo cu e mal maneho aki ta tumando lugar den pleno pandemia di Covid 19 loke ta mustra cu e lider di MEP no ta tene consideracion cu esnan di poco entrada y debil di salud.

"Awe no ta nos di AVP so ta bisa esey pero awe Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno demisionario y e proximo Gobierno nobo, ta admiti cu na Aruba Gobierno a caba cu nos cuido medico y ta un menasa pa bida di nos comunidad," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Reunion Interparlamentario di Reino (IPKO) a cuminsa ayera na Bonaire



For di 23 te cu 25 di augustus 2021 na Bonaire ta tumando lugar e Reunion Interparlamentario di Reino (IPKO) entre e Parlamentonan di Hulanda, Corsou, Sint Maarten y Aruba.
Manera semper Parlamento Hulandes ta anfitrion di e IPKO den zomer. Despues cu e ultimo dos edicionnan (di zomer 2020 y winter 2021) a tuma lugar den forma virtual, e biaha aki e situacion a permiti p'e Parlamentarionan topa atrobe fisicamente den Caribe Hulandes. Semper teniendo cuenta si cu e medidanan valido pa cu Covid-19.

E reunion a cuminsa dialuna 23 di augustus cu e reunion plenario presidi pa miembro di Tweede Kamer y Presidente di e comision fiho pa relacion den Reino, Sr. Jan Paternotte.
Na cuminsamento Gezaghebber di Bonaire, sr. Edison Rijna, a yama e Parlamentarionan bon bini na Bonaire. Despues di esaki e 4 delegacionnan a duna cada un un presentacion tocante e desaroyonan recien na nan pais. Tambe nan a intercambia riba e desaroyo di e eleccionnan na Hulanda, Corsou y Aruba y tocante e organisacion di e proceso electoral.

Awe diamars mainta dia 24 di augustus lo discuti plenariamente y den grupo riba mihor relacion y alabes relacion duradero dentro di Reino. Lo toca tema manera igualdad, comunicacion, diversidad, e Statuut, derecho humano, estado di derecho y bon gobernacion y ayudo y asistencia mutuo. Despues lo debati mas profundamente riba e acuerdonan di cooperacion actual y e ehecucion di e paketenan nacional (landspakketen) cu tin cu cada pais.
Parti di atardi lo intercambia tocante clima y sostenibilidad. Esaki lo tuma lugar a base di diferente di e metanan di desaroyo sostenibel (SDG's).

Diaranson dia 25 di augustus parti di mainta e delegacionnan lo haci un bishita na Parke Nacional Washington Slagbaai. Lo informanan tocante conservacion di naturalesa riba tera y den lama rond di Bonaire. Atardi lo sigui e lista di palabracion di IPKO y e conferencia di prensa.

E delegacion Arubiano ta consisti di: Señor mr Edgard. G.A. Vrolijk, Voorzitter der Staten en delegatieleider; Señor Rocco G. Tjon, Voorzitter CKABB (M.E.P.);
señor Hendrik W.G. Tevreden (M.E.P.); señor Endy J.H. Croes (M.E.P.); señor Arthur Vallejo (M.E.P.); señor Geoffrey B. Wever (RAIZ); señor mr. Arthur L. Dowers (A.V.P.); señor mr dr. Ryçond R. Santos do Nascimento (A.V.P.); señora Gerlien L. Croes (A.V.P.); señora Marisol J. Lopez-Tromp (MAS); señor Miguel J. Mansur (ACCION21) y señor Herman C.J. Hek (Griffier der Staten van Aruba).

Iglesia New Life Tabernacle a organisa un tremendo "Beach clean-up"



Recientemente e "Zondagschool" di Iglesia New Life Tabernacle a organisa un accion di limpiesa n'e beachnan di Boca Grandi y Grape Field.



E tabata un exitoso beach clean-up, unda cu a participa alrededor di 13 persona. Tabatin muchanan jong bao 12 aña, tambe participacion di teenagers y personanan adulto.

E accion a cuminsa for di 08:00 di mainta y a termina banda di 10:00 am. Nan a logra colecta mas di 10 saco di sushi.



E coordinadornan di e grupo mes a percura pa hiba e saconan di sushi Dump. Aruba Reef Care Foundation a yuda cu saco di plastic y gloves.

Seminario AruBIG y Calidad di Cuido ta bira un Webinar

Fundacion SIKI (Stichting Instituut voor Kennis en Innovatie) kier a informa cu pa motibo di e situacion actual na Aruba nos lo bay haci e seminario 'AruBIG y Calidad di Cuido' uno virtual.

Esnan cu a cumpra tickets na DeWit & Vandorp y Plaza Bookshop porfabor manda nos un e-mail cu bo nomber y un potret visibel di e ticket. Fecha y orario di e webinar ta keda mescos cu e seminario.

Esnan cu no a cumpra tickets y ta desea pa participa ainda por inscribi directamente na nos e-mail adres sikiaruba@gmail.com

Disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por a causa. Pa mas informacion por bishita nos pagina di Facebook SIKI Aruba.

E seminario aki lo tuma lugar riba diaranson, 1 di september 2021 na Cas di Cultura.

Fundacion SIKI ta un fundacion non-profit cu a wordo funda na november 2016 y tin como meta pa empodera individuonan y trece cambio social positivo pa mehora calidad di bida. Esaki Fundacion SIKI ta logra haci dor di primordialmente duna curso di nivel halto, manera cursonan postgrado.

Esaki a tuma lugar tambe riba 1 di juli 2021 cu un Masterclass calidad y financiamento di cuido duna na sector di Salud na Alhambra Ballroom.

Fundacion SIKI ta trata di duna curso y seminarionan tambe pa otro profesional y interesadonan cu lo por haci uzo di e conocemento aki den e.o. nan trabao. Cu e seminario aki Fundacion SIKI ta trata di comparti cu tur profesional di salud, sirbidornan publico, recurso humano, trahador di seguro medico (social/publico) y naturalmente tur pashent e conocemento di nos leynan di calidad, e retonan cu nan ta trece y e oportunidadnan pa futuro.

E Seminario "AruBIG y Calidad di Cuido" ta sumamente interesante pa tur persona cu kier sa mas di e ley nobo di AruBIG y tambe tur e leynan di Calidad di Cuido. E orador p'e seminario aki lo ta meester doctor Jayburtt J. Dijkhoff, kende a wordo promovi recientemente na Universiteit Utrecht riba e tema aki, esta: "Regulacion di calidad: e derecho riba calidad di cuido di salud na Aruba." Meester doctor Jayburtt J. Dijkhoff lo comparti cu e participantenan informacion valioso.

Tur participante lo haya un bista completo con Calidad di Cuido ta hinca den otro. Esaki ta encera:

AruBIG; Medisch Tuchtrecht; Standard profesional y bon cuido; Ley di AZV; Derecho di pashent.

E seminario ta bay profundo den e materia y ta duna cada participante e bista completo tocante nos leynan. E seminario lo wordo duna na Papiamento. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook SIKI Aruba. Pa tuma contacto cu Fundacion SIKI por haci esaki via email sikaruba@gmail.com

Partido AVP un biaha mas ausente na reunionnan den Parlamento na Aruba

Mientras cu si nan ta biaha pa atende reunionnan den exterior. Mike Eman un biaha mas ta mustra un liderazgo swak y sin control riba su Parlamentarionan

Dia 8 di juli 2021, a tuma lugar e huramentacion di Parlamentarionan di Aruba cu lo mester representa pueblo p'e siguiente 4 añanan. Pa partido MEP a huramenta 9 Parlamentario. Pa partido AVP a huramenta 7 Parlamentario. Partido Raiz, dos Parlamentario, MAS, dos Parlamentario y pa Accion 21 a huramenta 1 Parlamentario. 21 Parlamentario cu a huramenta y a haci e promesa di sirbi nos pais. Cu esaki kiermen traha p'e pais aki. Sali na vanguardia di e pais aki. Bay trabou p'e pais aki.

Partido MEP ta lamenta cu partido AVP no ta cumpli cu e promesa cu nan a haci dia 8 di juli. Pero ta di mas lamenta ainda cu e lider di e partido berde no ta duna bon ehempel tampoco mustrando cu su liderazgo ta swak y sin control y ta sigui faya.

Mientras cu Mike Eman mester sirbi como ehempel y ocupa su stoel den reunionnan di Parlamento, e lider ta encurasha demas Parlamentario di su partido pa nan tambe keda sin presenta na trabou.

Esaki un biaha mas, por a mira durante e reunionnan ultimo den Parlamento pa trata e ley importante di combatimento di terorismo y labamento di placa. E pregunta ta keda, dicon partido AVP tabata ausente n'e reunion aki? Acaso nan ta sinti cu e sapato lo pas nan?

Nos ta ripara cu politiconan nobo di AVP, entre nan Gerlien Croes y Ryçon Do Nascimento tampoco tabata presente den e reunionnan aki na Aruba mes. Pero si a adopta e mal costumber di Parlamentarionan anterior di AVP y a prefera di subi avion y biaha pa bay ocupa un stoel den IPKO te na Bonaire.

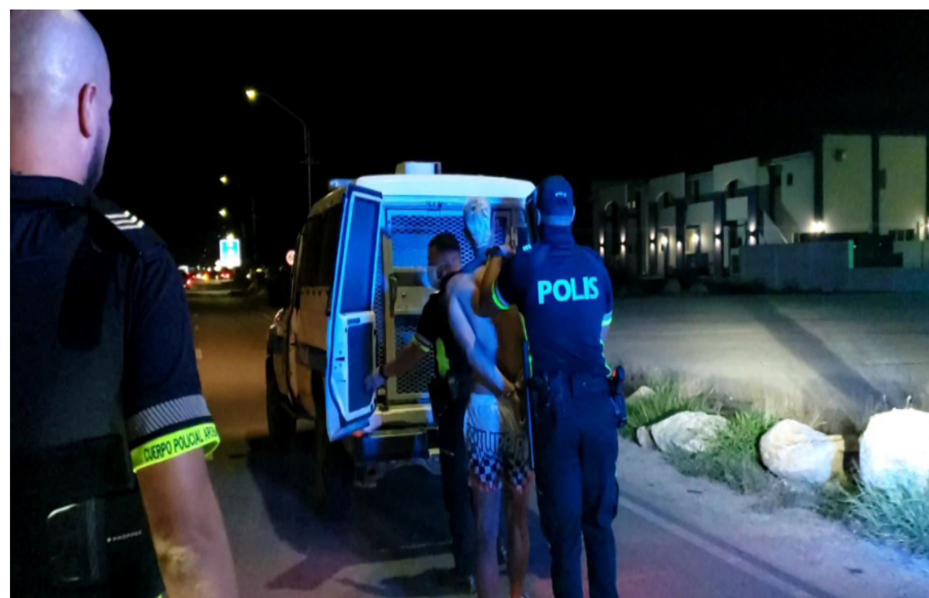
Partido MEP ta di opinion cu si na bo mes pais bo no ta presenta na reunionnan, bo no por representa pueblo na reunionnan pafo di Aruba tampoco. Tin hopi topico cu lo wordo trata den Parlamento na Aruba.

Partido MEP ta condena e hecho cu Parlamentarionan di AVP ta sigui cu nan mal custumber y ora ta conbini nan so pa show off, nan ta ocupa un stoel den reunionnan importante pero no aki den sala di Parlamento na Aruba.

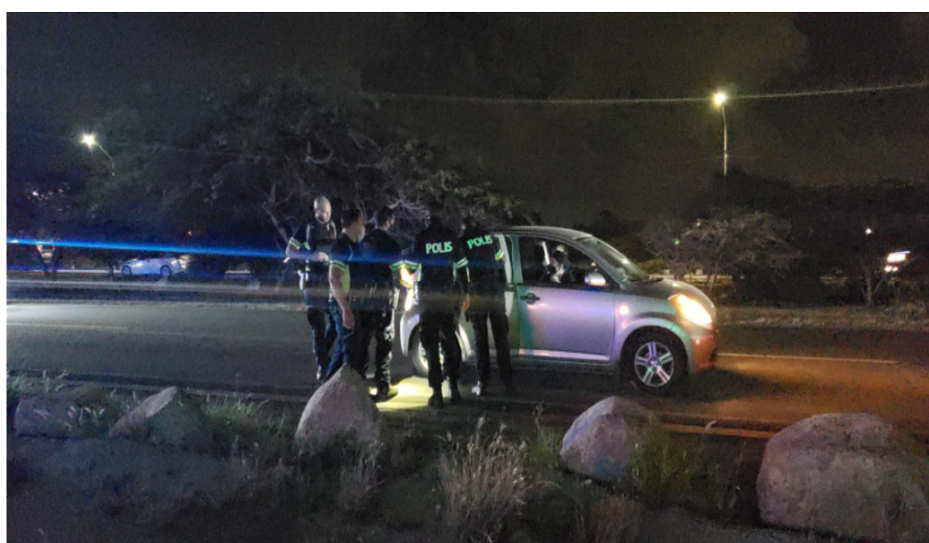
Ta tempo berdad cu 'No work No pay' bin na vigur p'asina tur Parlamentario cu kier sirbi nos pais, cuminsa tuma e trabou aki na serio, segun MEP.

Polis a detene homber cu a persigui su pareha y yiu riba Avenida Nel Oduber













Diadomingo anochi den careda di 9:20 varios unidad di Polis a bay pazuid di e rotonde ex Sasaki, cu ta bay direccion Playa.

Polisnan a ser manda pura debi cu un homber den un Chevrolet Vivant color blanco tabata sigui su pareha. Tabata trata di un pareha basta hoben cu lo tin un yiu cu otro.

E homber den e Chevrolet Vivant tabata core cu plachi number di aña 2019, papelnan no tabata ordo tampoco. Polisnan a logra stop e auto, mientras e dama tabata den un Daihatsu shinishi poco mas leu para.

Eynan e dama basta emociona a conta Polisnan di e problema cu e tin cu su pareha.

Mirando estado di e homber, Polisnan a opta pa detene y asina evita cu mas laat e lo bay haci problema. E homber segun Polis tabata bou influencia tambe y a pidi pa transportwagen.

E homber a roga Polisnan tur manera pa nan no detene y segun su persona e no a haci nada.

SETAR ta aporta na proyectonan di Back to School



Manera ta custumber tur aña SETAR ta contribui pa yuda nos muchanan cu tas di scol y material pa cuminsa e aña escolar nobo. SETAR su iniciativa di Back to School ta tin como meta pa yuda 320 mucha e aña aki.

Asina aki SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta sigui aporta na nos comunidad, en especial na nos muchanan. Di parti di SETAR nos kier a desea tur studiante un aña escolar exitoso.

SETAR a haci entrega di tas di scol y articulonan di scol na Departamento di Asunto Social, Aruba One Happy Island Lions Club, Fundacion Mi Voz Ta Bo Voz, Fundacion Contra Violencia Relacional y Fundacion Creciendo p'asina nan por reparti esakinan entre esnan cu mas mester di dje por medio di nan proyectonan di Back to School.

Tema e aña aki ta Oportunidad Igual pa túr hoben

Oranje Fonds buscando ganador di Appeltjes van Oranje 2022

Ayera Oranje Fonds ta inicia su buskeda pa proyectonan special cu por yega na remarca pa gana un Appeltje van Oranje 2022. E tema e aña aki ta Oportunidad Igual pa túr hoben. Oportunidad Igual ta un problema urgente den nos comunidad, cu a bira mas grandi pa motibo di e crisis di corona.

E aña aki Oranje Fonds kier uza e "Appeltjes" nan pa enfoca riba proyectonan cu ta aborda e problema aki na un manera exitoso, pasobra nan merece apoyo y reconocimento. Organisacionnan por inscribi te cu dia 30 di september pa yega na remarca pa gana un Appeltje pa medio di oranjefonds.nl/appeltjes.. Den luna di mei 2022, tres iniciativa lo ricibi un premio for di man di Rey Willem-Alexander.

Lamentablemente no ta algo comun cu tur hoben ta haya oportunidad igual. E desigualdad entre diferente grupo di hoben ta subiendo, esaki segun diferente estudio. Pa motibo di e pandemia e problemanan aki a bira mas grandi y mas visibel.

Hobennan ta wordo mas y mas perhudica dor di hopi cos cu a cay afo, manera enseñansa, lugarnan pa core stage, trabou (fiho), entrada, structura y contactonan social. Na cas nan ta haya mas stress ya cu nan lo por wordo confronta cu por ehempel aumento di violencia domestico, nan ta sinti nan mes isola y ta perde perspectiva. Asina ta surgi gruponan di hoben vulnerabel.

Muraya invisibel

Segun un raport di Sociaal Cultureel Planbureau [Organismo di Planificacion Socio-Cultural] for di 2019 riba oportunidad y obstaculo bou hoben, ta existi e riesgo di un 'muraya invisibel' entre hobennan cu y esnan sin recurso of ayudo. Algun di nan lo probecha di e oportunidad, otronan ta keda dal nan cabes contra muraya.

Di e forma aki, hobennan cu tin suficiente recurso economico y social tin mas posibilidad pa capitalisa nan oportunidadnan. Recurso social den esaki, ta bira cada bes mas importante: Esnan cu rednan adecua ta yega mas leu den bida.

Asuntonan manera educacion y origen – unda bo a nace, ken ta bo mayornan, di unda nan ta bin y ki trabou nan ta haci – ta hunga un rol, mescos cu prehuicio (inconsciente), exclusion y discriminacion.

Hobennan di mes edad

Afortunadamente tin hopi organisacion cu ta lucha pa brinda tur hoben oportunidadnan igual.

Y Oranje Fonds ta en busca di e proyectonan excepcional aki, cu ta emplea hoben pa yuda nan compañenan bay dilanti. Pa brinda nan e reconocimento cu nan merece.



Foto: E potret adhunto por wordo publica sin derecho di autor bou mencion di © Oranje Fonds

Pa cu esaki, nos tin cu pensa riba 'proyectonan amigo' cu ta uni hobennan cu otro, un iniciativo cu ta laga refugiadonan hoben topa cu otro of un proyecto cu pa medio di boluntarionan hoben, ta duna sosten na hobennan LHBTIQ+.

Duna organisacionnan informacion di esaki of registra un organisacion di biaha pa participa y gana, ta posibel desde awor riba oranjefonds.nl/appeltjes.

Premio

Tur aña ta haci entrega di Appeltjes van Oranje na tres iniciativa cu exitosamente ta uni diferente grupo di persona cu otro of cu ta percura pa hende por participa atrobe den comunidad. Cada ganador di un Appeltje van Oranje ta ricibi un statua di brons, traha pa Prinses Beatrix, y un suma na balor di 25.000 euro.

Tur aña Reina Maxima ta otorga e premionan. Den añanan bisiesto esaki ta keda efectua pa Rey Willem-Alexander. E aña aki lo ta di 20 bes cu Appeltjes van Oranje ta keda otorga.

Oranje Fonds

Ta deseo di Oranje Fonds pa ningun hende keda exclui y pa tur hende participa den comunidad. Pesey nos ta fortifica y uni tur organisacion, boluntario y colaborador cu ta contribui na un sociedad uni.

Nos ta haci esaki danki n'e sosten di entre otro Nationale Postcode Loterij, Nederlandse Loterij, Onze Vrienden y diferente otro socio. Rey Willem-Alexander y Reina Maxima ta e pareha protector di Oranje Fonds.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Simona Reinita Brete
***26-02-1939 - †22-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Suyen, Raquel y Johnny ta participa cu nos Tata a bay sosega

Wagib E. Muyale
"Buchi"
***27-11-1939 - †22-08-2021**

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Jorgina E. Ruiz Lampe
***25 mei1929 – 13 augustus 2021**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Sra. Itala Margarita de Lugo Mendoza Boscan
Cariñosamento yama "Vieja"
***07-11-1946 - †13-08-2021**

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Famianan: Lugo-Guara, Mendoza-Boscan, Jarzagaray, España-Vega, Montero, Encarnacion, Rosario, Thomaria, Osorno, Gomez, Moreno, Martinez, Perez, Romero-Fuenmayor, Croes, Cordoba-Carrasquero, Urbina- De Hoyos, Danje-Leguisamon, Mota, Rincon, Escorche, Cuauro, Gomez-Bryson, Mas y Rubi-Galicia, Wolff-Ospino, Velasquez, Alvarado, Farias, Rangel, Macho, Postillo, Romero, Barreno, Escobar-Ortunez, Medina, Gonzalez, Flores, Rujano, Prado, Guerra-Matheus, Gomez-Perozo, Koolman, Baquerro, Morillo, Guardia, Rivas, Farro, Tromp, Silva, Barreto, Irausquin-Salas, Geerman, Britten, Fernandez, Henriquez y Agumbero.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 26 di augustus 2021 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.



"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJE mi salbacion ta bin!"
Salmo 62:1

CONSTANTINO "TINO" ORARA

*MARCH 11, 1960 †August 17, 2021

LEFT TO MOURN:
WIFE :
ANITA VACUNAWA
SONS:
CHRISTIAN ORARA
ANGELO ORARA
CONSTANTINO ORARA JR.
MOTHER: D
ELILAH ORARA….. (IN
PHILIPPINES)
MOTHER IN LAW :
LEONORA VACUNAWA….. IN
PHILIPPINES
BROTHERS:
NORBERTO ORARA
CERILO ORARA JR.
FERDINAND ORARA
ANGELITO ORARA
SISTERS:
ESTRELITA ORARA
IN PHILIPPINES
ROSALIE ORARA
COUSIN:
CRISALDO ORARA
SISTER IN LAW:
ALMA VACUNAWA
GOD MOTHER: C
ORA ALINGCOMOT
TIERRA DEL SOL STAFFS AND
MANAGEMENT
ALL FRIENDS AND FAMILIES

THE FUNERAL SERVICE WILL BE AUGUST 26, 2021 FROM 9 AM TO 11 AM AT THE ROYAL FUNERAL HOME.





"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di

nos tata, padu, ruman y un bon amigo:

Willem Hendrik Willems
Mihor conoci como "Willy, Daichi, Hos"
***19 januari 1961 - †22 augustus 2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Si nos biba, nos ta biba pa Señor
Y so nos muri, nos ta muri pa Señor.
Sea cu nos biba of muri nos ta pertenece na Dios.
Romano 14:8

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Glenroy E.S.E. Tromp
*** 21 september 1955 - †15 augustus 2021**

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122



Sr.Crisostomo Adolfo Croes

Mihor conoci como "Chomi"

Ex-empleado di LAGO

***27-09-1931 †22-08-2021**

Na nomber di su:

Casa: Felicita "Sita: Croes-Laclé

Yiunan: Herbert Croes

Hélène y Andy Wong-Croes

Lisette Laclé

Lucien "Lucho" y Melva Croes-v/der Linden

Ronnie y Wendy Croes-Vrolijk

Nietonan: Jason Nisbet y Kevin Nisbet

Shaun Laclé

Kenrick y Andrina Croes-Loopstok

Gilia Croes

Roshan Croes y Zayrenne Vrolijk

Russel Croes y Andrianne Perez

Bisanieta y bisanietonan

Suegro y suegra: Walter y Olga Wong-Tromp

Swa: Milo y Ali Lacle y famia

Cuña: Chichita Laclé-Geerman

Amistad di cas: Ali Wever y Papucho Wever y famia

Jeanette y Mario Bruin y famia

Franklin y Eileen Dijkhoff

Elvis y Gian Carla Laclé y famia

Dama Trimon y famia

Michel Croes

Ihanan: Dr. Gregory Laclé y famia

Astrid Dirksz, Gwendeline Ras-Croes, Alfred y Julissa Croes y famia

Sobrinonan: Feli y Agnes Croes y famia

Chai y Frida Croes y famia

Raymundo y Greta Croes y famia

Milytsa Croes

Mike y Vivian Croes y famia

Sherla Croes y famia

Valentino y Mayra Dirks y famia

Evi y Daniella Hamelink

Susie y Eric Koolman y famia

Miriam Dirks y famia

Primo y prima nan y Amistad nan y bon bisiñanan.

Dr. Wijngaarde y Dr. Cheng

Demas famia: Croes, Laclé, Wong, Nisbet, Vrolijk, van der Linden, Dirks, Loopstok, Bruin, Dijkhoff, Perez, Cruz.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 25 di augustus 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

"Pasobra Señor mes lo baha for di shelu cu un gritu, cu bos di arkangel i cu tròmpet di Dios; I e mortonan den Cristo lo lanta promé".

1 Tesalonisensenan 4 : 16

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama "Beto"
***13-09-1956 - †18-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Revelando misterio di Saba Bank:

DCNA Tiger Shark Expedition 2021



THE BOTTOM – Pa prome biaha, un ekipo di expedicion por a evalua cu exito e diversidad di tiburon poniendo cinco tags di satelite y tambe por a confirma e etapa di embaraso di dos especie di tiburon pa medio di ultrazonido na Banco Saba (Saba Bank). E progreso aki den investigacion a resulta den evaluacion di 56 tiburon, incluyendo 16 tiburon Tiger embarasa den etapa inicial confirma y e prome macho marca den e region.

E detayenan aki ta informa nos cu e papel importante di Banco Saba den e poblacion di tiburon di e region noord-oost y di Gran Caribe ainda no a wordo revela. E informacion aki ta crucial pa protege e tiburonnan mihor den y pafo di e Santuario di Tiburon y Mamifero Marino Yarari di Caribe Hulandes.

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) hunto cu e Organisacionnan di Maneho di Area Protegi di Caribe Hulandes: Saba Conservation Foundation (SCF), Nature Foundation St. Maarten (NFSXM), St. Eustatius National Parks (STENAPA), STINAPA Bonaire, Aruba National Parks Foundation (FPNA), Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y World Wildlife Fund for Nature- Hulanda (WWF-NL) a dirigi un ekipo na Banco Saba den colaboracion cu Universidad Estatal di Arizona, Universidad di Groningen, Beneath the Waves y financia p'e Fondo di Biodiversidad di Fondo Mundial pa Naturalesa p'e Naturalesa-Hulanda (WWF-NL).

E expedicion aki di investigacion oceanico di un siman di duracion tabatin como meta compronde e etapanan di ciclo reproductivo di tiburon Tiger na Banco Saba. Tadzio Bervoets, Director di DCNA y lider di e expedicion ta agrega: "Ta fundamental compila dato cu ta necesario pa avansa e accion di conservacion di especie di tiburon den Region Caribe y cu e datonan compila durante e ultimo siman nos por a haya un imagen cla di e rol importante cu Saba Bank tin". E expedicion aki a basa su mes riba investigacion previo y e experencia di cientificonan colaborador.

Durante e siman, e ekipo por a pone cinco tag di satelite riba e halanan di lomba di e tiburonnan Tiger cu lo permiti nan localisa e animalnan aki durante un periodo di tempo prolonga. E ultrazonidonan cu nan a tuma haciendo uzo di alta tecnologia pa determina e etapa di madurez y embarazo a wordo apoya dor di Brooke Andirson, Ph.D. candidato di Laboratorio di dr. James Sulikowski di Universidad Estatal di Arizona. E ta mustra cu Banco Saba ta un area di reproduccion pa tiburon Tiger di especie menasa di UICN y e tiburon di rif di Caribe den peliger di extincion di UICN.

A keda confirma cu un di e hembranan di tiburon Tiger tabatin un embaraso den etapa tempran y tabatin un largura total di 251 cm. E enfoke aki di investigacion multi-disciplinario ta necesario pa duna e prome pasonan den comprension di ciclo di bida reproductivo di e especie den e region.

Un di e misterionan cu a sali na cla tabata e prome macho marca na Banco Saba cu un tamaño di 306 cm y cu despues nan a yama Maestro Angelo.

Aunke ta comun topa cu hembra, tabata straño topa tiburon Tiger macho durante e investigacion. Debi na falta di investigacion realisa previamente di e tiburonnan aki na Banco di Saba, a sali na cla pakico ta necesario enfatisa e importancia y e necesidad di investigacion cientifico di e especienan aki.

E expedicionnan presenta p'e organisacionnan di maneho di area protegi, manera esaki, ta respalda investigacion necesario pa solucion di maneho basa riba dato.

E resultadonan aki lo wordo uza pa yuda dirigi futuro actividad di investigacion, pa informa Gobierno local tocante e impacto significativo cu e especienan aki y nan habitat tin riba ecoturismo y, finalmente pa fortalece e maneho di conservacion di naturalesa.

Ayumi Kuramae, Oficial di Unidad di Maneho di Saba Bank a comparti e importancia di e estudio aki: "A traves di expedicion di tag anterior, a sali na cla cu tiburon Tiger marca na Saba Bank ta biaha bay zuid te na Granada, crusando e frontera di hopi pais. Esaki ta mustra e importancia di protege e especienan no solamente den nos awanan, sino den henter e region.

Por mira tiburon Tiger macho y hembra hunto den diferente etapa di bida, ta mustra nos cu proteccion di e especienan aki den nos awanan ta vital, ya cu nos por ta protegiendo e futuro generacion di tiburon Tiger den region.

Un disminucion den e cantidad di tiburon por afecta e poblacion di pisca en general, loke ta conduci na un ekilibrio natural altera den lama. Saba, por ehempel, ta depende hopi di piscamento y turismo di buceo como parti di e economia local, cu tambe ta depende di un poblacion di pisca saludabel. Pues, ta sumamente importante compronde e rol di e bestianan jaagdo aki ".

Despues di publicacion, Santuario di Tiburon y Yarari Marine Mammal lo abarca e awanan di e zona economico exclusivo di Banco Saba hunto cu Saba, Bonaire y Sint Eustatius. E santuario aki tin intencion di proporciona un lugar sigur p'e bestianan aki, pero sin dato y conocemento di apoyo, ta dificil garantisa cu nan lo recibi medida di proteccion adecua.

Pa sobrevivi, e tiburon Tiger por utilisa Banco Saba como habitat clave p'e diferente etapa di su ciclo di bida, pero nos sa cu nan ta biaha bay otro regionnan.

Entiero di eks lider politiko di PDB, Jopi Abraham

KRALENDIJK --

Diadomingo a hiba Jopi Abraham na du último lugar di sosiego i Jopi a haña un entiero digno. Diadomingo a tuma despedida di e ilustre politiko Johan Evert Abraham mihó konosí komo Jopi Abraham.

Pa algun tempo kaba e tabata malu i a bin fayesé siman pasá. Tabatin un programa basta yen kaminda amigu i famianan ku a hiba palabra.

Pa despues Pastor Ramiro Richards haci su predikashi kaminda el a divulgá loke ku Jopi a bisa su kasá Rianne pa skirbi e mensahé riba pida papel pa bisa Pastor Ramiro informá e pueblo pa lanta pa su mes, kontrolá Boneiru kontra kambionan inkorekto.

E Bonerianonan mester uni i mester lanta pa nan mes i p'e futuro di nos yunan no bai pèrdí. Trahadórnan mester uni nan mes den sindikatonan pa sali pa nan derechonan. Na final di e respons Peter Silberie a kanta e kansion di Frank Sinatra 'My Way' ku a konmové.

Jopi sosegá na pas.

Pa mas informacion tocante e expedicion riba Tiburon Tiger embarasa, check DCNA's Facebook, Instagram of DCNA's website (https://dcnanature.org/news/) of contact projects@dcnanature.org

(Photo credit © Daniel Norwood (tur derecho rese



Así avanza la vacunación contra el Covid-19 en todo el mundo

En diciembre de 2020 comenzó la mayor campaña de vacunación del planeta contra el coronavirus. A día de hoy, más de 2.536 millones de habitantes ya han recibido al menos una dosis contra la Covid-19

El mundo está embarcado en un proceso de vacunación sin precedentes para frenar el coronavirus. Este camino hacia la inmunidad global avanza de manera desigual según la región.

Mientras que en Europa ya se han vacunado con al menos una dosis a más de 96 personas de cada 100 habitantes, en Oceanía sólo 49 personas de cada 100 han sido vacunadas.

La brecha del proceso de vacunación entre los países más ricos y más pobres sigue aumentando por lo que peligra el objetivo de conseguir una inmunidad global.

Según los datos de Our World in Data, en el continente africano sólo 6,7 personas de cada 100 ha recibido al menos una dosis contra el coronavirus.

EUROPA	96.12%
NORTEAMERICA	91.71%
AMERICA DEL SUR	76.61%
ASIA	70.29%
OCEANIA	49.51%

EMIRATOS ÁRABES UNIDOS, LÍDER EN VACUNACIÓN

Emiratos Árabes Unidos se ha convertido en el lugar que más vacuna del mundo con 178,8 vacunas por cada 100 habitantes, le sigue Malta con 153,8 y Uruguay con 152,2 vacunados por cada 100 habitantes.

En Europa, Malta (153,8), Islandia (139,8) y San Marino con 135,7 son los lugares donde más habitantes han recibido al menos una dosis por cada 100. Detrás quedan España con 134,9, Italia (124,5), Francia (122,7) y Alemania (118,5).

En cuanto a los vacunados con pauta completa, Malta lidera el ranking con 92,2. En segundo lugar aparece Islandia con 74,8 y Emiratos Árabes Unidos es el tercer país del mundo donde más dosis con pauta completa se han administrado: 73,6 por cada 100 habitantes.



twitter



AFGANISTAN

"No es que los afganos tengan mucho poder, lo que ha pasado en Afganistán ha sido culpa de los mismos imperios invasores, de la patología imperial y de sus limitaciones", dice a BBC Mundo el analista de defensa y política exterior David Isby, autor del libro "Afganistán: Cementerio de imperios" (2010)

USA EMPLOYES

Todos mis empleados están trabajando 6 ó 7 días a la semana porque nos falta personal", le contó a BBC Mundo Carlos Gazitua, presidente de la cadena de restaurantes Sergio's en Florida.

A los lavaplatos que ha logrado contratar para las cocinas de sus restaurantes les está pagando US$19 por hora, cuando antes de la pandemia los empleados con esa función no solían percibir más de US$12.

"Ahora estamos rezagados respecto a nuestros pares en la participación de la fuerza laboral, que no es donde queremos estar como país", dijo el presidente de la Reserva Federal, Jerome Powell, en una audiencia del comité bancario del Senado a mediados del julio

@clarissaward



corresponsal internacional en jefe de CNN, durante más de 15 años reporta desde las líneas de batalla en todo el mundo, desde Siria, Iraq, Afganistán, Myanmar e Irán.

Ward tuvo que irse de Afganistán en un avión militar hacia Catar junto a 300 afganos.



Hallan a 24 sobrevivientes atrapados una semana después del terremoto en Haití



El Servicio Geologico de Estados Unidos declaro para Haiti un alerta roja en su escala de daños humanos, *FOTO : AFP*

De acuerdo con el servicio de Protección Civil, fueron 20 adultos y cuatro niños los que hallaron atrapados.

Una semana después del terremoto de magnitud 7.2 en Haití, socorristas encontraron 24 sobrevivientes atrapados.

De acuerdo con el servicio de Protección Civil, fueron 20 adultos y cuatro niños los que hallaron atrapados en el área conocida como Pic Macaya

Aumentan saqueos de la ayuda en Haití

Fueron transportados en helicóptero a Camp-Perrin para recibir tratamiento, donde recibieron asistencia alimentaria y kits de higiene.

El número de muertos que dejó el terremoto del 14 de agosto aumentó a 2 mil 207, anunciaron ayer las autoridades del país caribeño, donde la ayuda llega lentamente a las zonas afectadas debido a la violencia de las pandillas.

"Se han encontrado nuevos cuerpos en el sur. El balance humano de los tres departamentos se eleva ya a 2 mil 207 muertos, 344 desaparecidos y 12 mil 268 heridos", señala el informe de Protección Civil.

Ocho días después de la catástrofe, continúan las operaciones de búsqueda entre los escombros, pero la posibilidad de encontrar supervivientes disminuye cada hora.

Cerca de 600 mil personas se han visto directamente afectadas por el terremoto de 7,2 grados y necesitan ayuda humanitaria urgente, según las autoridades haitianas.

Llevar alimentos y agua a los afectados es un reto logístico ante los ataques a los convoys de carretera por parte de delincuentes.

Con información de AFP

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 23 ougùstùs 2021 | Preis:$0,60

DESPEDIDA DIGNO PA JOPI

Hopi hende a bai despedí di Jopi Abraham



Hopi hende a akudí ayera na Consuelo Memorial pa tuma despedida di Johan Evert (Jopi) Abraham. El a haña un entiero digno i bunita pa su doño. Foto ta mustra hende pará den rei sperando momentu pa nan mira nan lider i amigu pa último bia.

Palu di Neem ta invadí santana

S.V. Vespo 4-1 riba S.V. Vitesse





Rèspèt pa nos idioma:

Huisio kompletamente den papiamentu

KRALENDIJK – Djárason 18 di ougùstùs último Korte den Promé Instansia a atendé un huisio penal kompletamente na Papiamentu. Hues mr. Stephan Van Lieshout spontáneamente a opta pa hasi esaki. Konsekuentemente hues den entrenamentu, mr. Angela Bennett a presedí e kaso na Papiamentu.

Esun responsabel pa tuma un desishon den e kaso ta hues mr. Van Lieshout, un Hulandes Oropeo ku ta dominá nos idioma materno. Esaki ta hasi ku ta posibel pa e sigui i komprondé loke bini dilanti durante e huisio.

Remarkabel

Mirando e konstela. shon di e partidonan envolví den e kaso, hues no a mira un opheshon pa usa Papiamentu komo e idioma prinsipal na momentu ku a trata e kaso den su kontenido. Mr. Altagrasia Rienhart-Martis ta e fiskal ku a hiba e kaso dilanti hues, miéntras mr. Anthony Nicolaas ta fungi komo abogado defensor. E akusado ta un dama di orígen Boneriano. Por a nota ku asta e grefir ta un dama ku ta dominá papiamentu.

Fiskal a splika na inisio, ku e no tabata prepará pa trese e kaso den su idioma materno i ku lo tin terminologia ku probablemente e no por tradusí. Remarkabel ta ku no a nota niun klase di drèmpel. Tantu e fiskal komo e abogado defensor a pleita nan kaso sin niun klase di opstákulo.

Emoshon

Ta un echo ku Hulandes ta e idioma ofisial ku ta práktika durante kasonan den korte. Pa personanan ku no ta dominá e idioma ta bira hopi difísil sigui kualke informashon riba e área aki. Ta un derechi fundamental di kada persona pa komprondé kiko ta pasa ku bo na momentu ku akusá bo pa un krímen. Naturalmente den práktika por konta ku aporte di un intérprete ku na su turno ta indispensabel pa e partidonan ku ta dominá otro idioma.

Apesar ku un intérprete ta sòru pe tradukshon di palabranan, hopi bia ta difísil pa splika korte e emoshonnan tras di e palabranan. Na momentu ku un persona por hasi su mes komprendibel den su propio idioma, lógikamente e por ekspresá emoshonnan ku ta hunga un ròl den un situashon. Un echo ku hues tambe a nota. “Asta e fiskal i e abogado ta komuniká diferente den nan idioma materno. Nan ta usa mas emoshon”, hues mr. Van Lieshout ta bisa BONERIANO.

Diskushon

Lamentablemente nos ta den un tempu ku diskushonnan tokante e importansia di nos idioma Papiamentu a bolbe lanta kabes. Den un kombersashon ku BONERIANO, Norwin Willem a bisa: “A bisti Papiamentu bachi i mand’e skol i awor ta purba na kore kuné.”

Kisas hues mr. Van Lieshout inkonsientemente, ku su akto spontáneo riba 18 di ougùstùs 2021 a duna di konosé pa respetá nos idioma materno pasombra e ta mesun importante ku kualke otro idioma?

Riba e potrèt por mira mr. Van Lieshout (robes) , mr. Bennett (meimei) i e grefir (man drechi). E trio a atendé kontenido di un kaso penal kompletamente na Papiamentu.



Diputado Hennyson Thielman den ‘Aktualidat’

KRALENDIJK – Awe djaluna diputado Hennyson Thielman ta den e programa ‘Aktualidat’ na Bonaire.tv. E programa aki ta kuminsá pasa awe mèrdia 12or na kanal 23 di Flamingo.tv i kanal 70 di Telbo.

Diputado Thielman tin masoménos 8 luna kaba den e posishon aki. El a remplasá Elvis Tjin Asjoe den e funshon aki. Su karteranan ta entre otro finansa i ekonomia. Komo tal e ta loke nan ta yama tradishonalmente ‘diputado mayó’. Den e programa Hennyson ta papia su su tareanan komo diputado.

Mientrastantu pa djaweps awor direktor di TCB Miles Mercera ta den ‘Aktualidat’.



Intérprete nobo pa kasonan den korte

KRALENDIJK- Entrante djaweps 19 di ougùstùs último Boneiru por konta ku un interprete nobo durante tratamentu di kasonan den korte. Tariq Römer ta e persona ku ta tuma e tarea esensial komo intérprete riba dje.

Römer tin 30 aña di edat i su trabou diario ta dosente di idioma na SGB. Un hòmber relativamente yòn, fleksibel i ku hopi gana pa krese den e funshon di intérprete. BONERIANO ta deseá Römer tur klase di éksito i sabiduria pa kumpli ku e tarea importante aki.

Riba e potrèt por mira Tariq Römer na korte di hustisia.



Burakunan grandi dilanti hospital

KRALENDIJK – Tantu outomobilista komo peaton mester ta kuidadoso na momentu ku nan subi riba Kaya Soeur Bartola. Dilanti Fundashon Mariadal tin burakunan basta grandi ku ta forma peliger pa tur ku ta pasa eibanda. No por ta asina ku un pashènt ta pasa den un situashon peligroso pa por haña akseso na nos hospital. Algu ku instansianan konserní seguramente mester pone atenshon.





Si no tuma akshon nan ta destrosá kèlder

Palu di Neem ta invadí santana

KRALENDIJK – Tin pa algun aña kaba menasa di palu di Neem den e santana katóliko mas grandi di Boneiru, situá entre Kaya Korona i Kaya Carmen Hellmund-Boom. Awor sinembargo e situashon ta den un fase ku si no bini akshon rápido, e palunan invasivo importá aki lo bai destrosá i mina diferente kèlder. Kos a sali fo'i man.

E situashon aki no a bini di un dia pa otro lógikamente. Ta un proseso di hopi aña. A mira e matanan aki nase i bira palu, sin ku a realisá ku un dia e situashon lo a bira manera e ta awóraki. I e situashon ta serio.

BONERIANO a papia ku hendenan ku sa hasi trabou di mantenshon di kèlder den santana ku a splika ku raisnan di palu di Neem ya a penetrá bou di diferente kèlder. E ta puntra su mes te asta ku sin por kontrolá e situashon ainda. E palunan aki ta hopi fuerte. Si kap nan mes, nan lo sigui krese despues. Mester bai usa otro medio pa mata e tronkonnan.

Otro problema ta ku e palunan aki ta nase masha lihé. Para ta distribuí nan simia i ademas nan ta hopi resistente kontra sekura.

E fotonan ta duna un bista di e situashon den santana ku e palunan di Neem.









EDITORIAL

Nos mester stòp di aseptá abusu!

Bonerianonan ta konosí atrabes komo hende humilde, hende trankil, ku no ta gusta problema. E 'fakultat' humildes ta resaltá den teksto di e himno boneriano. Esta si por papia di fakultat, konsiderando ku hende ta abusá di nos humildes.

BONERIANO a publiká siman pasá kon doñonan di e kompleho di apartamentu entre e anterior Sunset Beach Hotel i Sand Dollar, konosí komo Den Laman, a pone un bòrchi na e playa dilanti dje kompleho aki, indikando ku ta trata di un 'Private Beach'. Esaki di mes ta nifiká ku ta solamente hendenan ku ta keda den e kompleho di akomodashon aki por hasi uso di e playa chikitu aki. Otro splikashon simplemente no tin.

Pa hopi aña kaba tin algun hende ta bai landa na e sitio aki. Ta un pida playa di santu di masoménos 20 meter. Banda di algun hende lokal ku ta bai landa por nota ku turistanan sambuyá tambe ta usa e playa aki pa baha na laman, sin ku tin di baha na e parti di kosta ku ta yega di baranka skèrpi.

Nos no por tuma doñonan di e kompleho di akomodashon aki kompletamente na malu pa e loke nan a hasi. Nan ta hasi loke hopi promé ku nan a hasi, no poniendo kisas bòrchi manera nan, pero sí dunando indikashon kla ku no ta pèrmití pa subi "nan kosta".

E desaroyo aki a kuminsá na Belnem, ora ku den e segundo mitar di añanan setenta un gobièrnu ku signatura di Demokrat a pèrmití esaki.

Banda di e proyekto di Belnem mes, a pèrmití pa Trans World Radio a traha kas pa nan personal di Bachelor Beach bai nort. Mas despues a tolerá seramentu di kosta na Hato, ademas den kuminsamentu di dékada nobenta a pèrmití e desaster di Sabadeco. Un krímen hororoso. Esaki ta atribuí na UPB ku a pèrmití pa e kompania SABADECO por a kita nos kosta.

E polítikonan prinsipal ku a pèrmití e desaroyonan aki sí a probechá. Nan tambe a haña tereno na kosta, ku no ta aksesibel mas pa pueblo, ni pa landa, ni pa piska. Di mes nan a keda ketu, keriendo i konfiando ku pueblo lo lubidá.

Lei ta bisa ku tur hende tin derecho riba akseso pa kosta. E úniko eksepshon ku por tin, na nos konsepto, ta por ehèmpel BOPEC, WEB i haf na sierto okashon. Por lo demas tur kosta mester ta liber.

Polítikonan ta ketu relashoná ku e situashon aki. E úniko polítiko ku a protestá añanan largu kontra e inhustisia i abusu aki tabata Broertje Janga di Partido Obrero Boneriano. Asta el a bini ku un proposishon pa introdusí un 'kustbelasting' pa hende ku kas na unda a kita akseso pa kosta. Nan a chèrcha di dje.

Ta hasi nos hopi doló ku nos hendenan no por bai landa òf piska mas na kostanan di nan isla. Ta kore ku nan na mala òrdu, asta yama polis. I nan murayanan di kurá ta kita tur akseso.

BONERIANO ta bai profundisá den e asuntu aki i bini bèk. No mester aseptá abusu. Nos ta bai algun tempu den retrèt i pronto lo ta bèk.

Jacinta Dorothea a bai sosegá

Un hende muhé duru a bai

KRALENDIJK – Jacinta (Chinta) Dorothea a fayesé den fin di siman. Un muhé balente, fuerte i duru, asina a bai, pero lagando atras rekuerdonan bunita. El a yega e bunita edat di 86 aña. Ta un persona ku spesialmente den e último añanan di su bida kier a kompartí su konosementu kultural. El a aparesé asina na sigur 5 okashon den e programanan Herensia i 'Aki Boneiru' produsí pa FuHiKuBo.

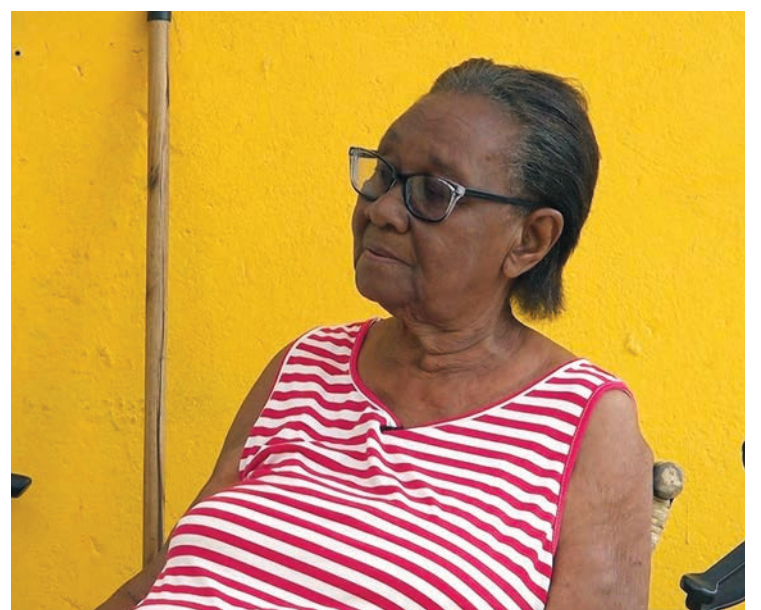
Julia Jacinta Eusenia a nase dia 12 di aprel 1935 na Boneiru, Tera Kòrá. El a kasa ku Remigio Alfredo Dorothea (1922), konosí komo Gabilan. Nan tabata biba na Kaya Karkó 7.

Durante su bida Chinta a traha duru. El a hasi trabou di kas, laba i strika paña pa hende. Pero su kos mes sinembargo tabata kushiná. Asina por menshoná ku el a traha por ehèmpel komo kòki na Hotel Passanggrahan na Playa. El a konta di esaki den e programa Herensia.

Bida no tabata fásil pa Jacinta. E mester a konfrontá diferente reto, manera morto di su kasá Alfredo, Gabilan, ku tabata un konosido portero den futbòl. Mas aleu el a konfrontá morto trágiko di diferente di su yunan. No opstante tur e slanan aki di bida Jacinta a keda semper positivo. Un muhé fuerte i duru. Pero palunan duru i fuerte tambe ta kai un dia.

E proseso di morto di Jacinta a bai rápido. Último simannan e tabata enfermo, no tabata kome mas. Djabièrnè su situashon di salú a empeorá, a hib'é hòspital, na unda ya no por a hasi nada p'e. A traslad'é pa Kas Flamboyan (hospice), na unda el a fayesé djasabra tempran.

Komo honor póstumo na Jacinta, lo bai pasa su programanan den kurso di e siman aki. Kondolensia na su famianan.



BA

Ayera a hiba mi amigu Jopi Abraham na su último lugá di sosiegu. Ta bon pa bisa ku famia a pidi mi pa a para komo maestro di seremonia ayera. Clark a yama mi ku e petishon aki. E kier a laga mi kumpli ku e tarea aki, siendo ku el a lanta konosé mi komo un amigu será di su tata. Mi a apresiá e honor aki, pero a splik'é ku mi mester nenga. Emoshonalmente esaki lo tabata difísil pa mi hasi, konosiendo Jopie asina bon i asina djaserka. Ademas, mi no ta gusta ètòl papia den públiko, sigur no na un entiero. E ora ei e eskoho a bai pa Arthur Sealy.

***

Clark tabata ke por ehèmpel pa mi a kompartí, meimei di e diferente diskursonan, kosnan ku hopi hende no tabata sa di Jopie. Por ehèmpel tambe anékdotanan, manera e echo ku Clark tabata yama su mes bòt'i gas di su tata, refiriendo na 'bodyguard'. Jopi tabata move hopi huntu kuné.

***

Enbèrdat mi por a kompartí hopi otro kos ku mi a pasa'den huntu ku Jopie. Por ehèmpel e echo ku tabatin un periodo di promé mitar di dékada nobenta ku durante algun luna nos tabata kana tur dia den e parti pariba di Bolivia. Kon nos a atrapá loke nos a kere ta ladron di kabritu. Tambe nos eksperensianan ku Wilko Bergmans i Anton Veldkamp, nos bishita na kas di Felipe Martha den Bijlmer na Amsterdam. E tabatin kanser i a muri djis despues.

***

Mi no tabata amigu di Jopie komo mucha. Mi sa bis'é ku e ta hunga hende di pueblo, pero tempu ku e tabata yòn e tabata kore kabai di Wancho Obersi. "Abo tabata kore riba kabai; nos di Antriol tabata kore tras di buriku pa despues por a kore riba nan." E tabata hari.

***

Pa esnan ku ke sa. Jopi a laga henter su archivo atras pa mi – pa FuHiKuBo. Sigur un 10 meter asina di ordner. Su fotonan di tempu di La Prensa pa añanan kaba tambe. No ta di awe pa mañan e traspaso a tuma lugá. Ta for di 10 aña pasá asina kaba el a kuminsá manda nan pa mi. E último dokumentonan ekstra-konfidensial a keda traspasá pa mi un siman promé ku su morto.

***

Selebrashon di kufi,' Luchado Balente'

KRALEDIJK-- Ayera na misa di playa tabatin selebrashon, enkonekshon kufi, esta di patrono di e misa San Bernardo. E nomber Bernardo ta nifika; Luchado i Balente. "Semper San Bernardo tabata komunika ku Señor. Mara por tin mas di nos manera San Bernardo i otro santunan, tambe Mama Maria," Pader vikario Santiago Malagon Pedraza .

Misa tabata anima pa kor San Bernardo i afisiá pa 2 pader; Santiago i Ranolfo Goneda. Lèktòr Akólito, Felis Nicolaas a asisti nan. Misa tabata bunita i despuies di misa tabatin brindis na banda.



















DESPEDIDA DIGNO PA JOPI

KRALENDIJK – El a haña un entiero digno i bunita pa su doño. Ayera famia, amigu i Boneiru kompletu a despedí di Jopi Abraham, eks-polítiko i mandatario. Entre esnan ku a hiba palabra ora di despedida na Consuelo Memorial tabatin su yu Clark Abraham. Na nòmber di gobièrnu di Boneiru a papia diputado Nina den Heyer.

Jopi a fayesé na edat di 72 aña djamars último. Su morto a haña hopi atenshon di tur isla di anterior Antia Hulandes. Hopi hende e akudí na su despedida.

Clark Abraham a deskribí su tata komo un persona ku tabata gusta yuda hende. Un persona ku amor grandi pa su isla i ku no tabatin miedu di kontroversia. Un persona ku si algu tabata hustu, e tabata para p'e.

"Jopi tabatin hopi don. Un di su donnan tabata di premirá kos. E tabata alertá bo pa e konsekuensianan. Hopi bes e tabata haña rason tambe despues. Loke Jopi a laga tras nada por kit'é", Clark Abraham a remarká.

Tres prinsipio a kore manera un liña kòrá den bida di Jopi Abraham: 1. Ser íntegro; 2. Ser hustu; 3. Karga responsabilidat.

Clark Abraham: "Palabranan di Jopi: Bisa loke bo ta hasi i hasi loke bo ta bisa. Mi ta kere ku awe tardi nos mester selebrá loke Jopi a nifiká pa nos. Laga nos tene su memoria bibu. E sa bisa tambe ku goberná ta nifiká sirbi. Si bo no ta goberná pa sirbi, bo no ta sirbi pa goberná."

Abraham a sigurá ku e lo t'ei pa sigui karga e antorcha di Demokrat awor ku Jopi no t'ei mas.



















Aktivo den STGB

Sindikalista Tuyo Cicilia a fayesé

KRALENDIJK – Arthur (Tuyo) Cicilia a fayesé siman pasá na edat di 76 aña, edat ku el a kumpli dia 26 di yüni último.

Tuyo tabata un sindikalista aktivo den añanan ochenta kaba, formando parti di STGB, sindikato ku tabata representá e grupo di trahadó di gobièrnu konosí komo 'arbeider' ku tabata kobra pa siman i despues pa kinsena.

Tuyo huntu ku sindikalistanan manera Rodger Gijsbertha, Jasinto Trenidad i otronan a hiba un lucha duru den añanan setenta i ochenta pa logra drecha posishon di trahadónan di gobièrnu, ku tabata biba bou di un diskriminashon enorme. Tabata separá ámtenar for di 'arbeider'.

Na momentu ku PABOSO a lanta Tuyo Cicilia tabata hopi aktivo den polítika. Promé ku esei e tabata huntu ku Jopi Abraham i Demokrat.

Te na momentu di su morto Tuyo tabata taksista. Aña pasá el a kuminsá haña problema ku salú.

E tabata na Aruba pa kuido médiko, despues na Hulanda, kaminda el a fayesé.



Tuyo Cicilia huntu ku su taksi. Último añanan e tabata taksista.

Edith Strauss-Marsera:

Pa Jopi e hende tabata konta

KRALENDIJK – "Pa Jopi e hende tabata konta. No ta importá ken bo ta." Na palabra Edith Strauss-Marsera, kende a sinta komo minister den gobièrnu sostené pa Demokrat. Strauss-Marsera, pa motibu ku su salú no ta bon, tabata ousente na entiero di Abraham ayera.

Edith Strauss tabata sa di Jopi su malesa: "I ku e no tabatin hopi tempu mas serka nos riba e mundu aki. Tòg e mensahe di su fayesimentu a dal mi hopi duru. Komo polítiko, pero komo hende mi a siña konosé Jopi hopi djaserka. Un gran persona , sosial i ku su kurason na e lugá korekto. Un persona ku mi tin un apresio hopi grandi p'e den polítika."

"Nos a traha hopi huntu i akinan mi a siña konosé Jopi hopi bon. Semper hopi atento pa e hende . No ta importante ken o kiko bo ta. Pa Jopi t'e hende ta konta. I pa esaki semper mi a atmir'é. No mester lubidá su konosementu enorme di polítika den tur sentido di palabra."

BENTANA DI BÈRGWENSA

BIA BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1 SHORT TERM Parking	$13.00 per day
P3 LONG TERM Parking	$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Peruano ta susha Boneiru

KRALENDIJK – Tin e impreshon hopi bia ku ta bonerianonan outéntiko ta tira sushi na sitionan alehá. Ta loke ta sosodé tambe ora ku hasi investigashon den e sushinan ku ta enkontra spesialmente den mondi. Pero mas i mas por ripará ku imigrantenan tambe ta yuda susha e isla aki. Manera peruano, loke a resultá for di un investigashon ku reporteronan di BONERIANO a hasi den un bòshi di sushi siman pasá.

Riba Kaya Arowak, ku t'e kaya ku ta kore di Nort di Saliña bai pabou direkshon di Hato, tin un bòshi di sushi resien, nèt pabou di e edifisio di Curoil. Den e bòshi di sushi aki, di akuerdo ku e investigashon hasí pa e reporteronan di BONERIANO, por a topa ku bòter i empake di diferente produkto peruano, manera Inca Kola i un tipo di pan dushi ekuatoriano.

Ta trata di produktonan ku ta indiká bon kla direkshon di peruano. Bonerianonan no konosé mes e produktonan aki, te pa usa nan.

Sin ke insinuá, pero den e mesun kaya aki tin peruano ta biba. Hopi indikashon ku ta nan a depositá e sushinan na e sitio aki.

Lo ta bon, si ta nan, pa hasi e lugá limpi. Si esaki no sosodé nos lo pasa e informashon aki pa outoridat pa mas investigashon, ku tur konsekuensia pa nan. Nos ta duna nan dos dia, sino e sushi aki ta bai página di bèrgwensa tambe.











Kurso historia i kultura

KRALENDIJK -- Fundashon Históriko Boneriano (FuHiKuBo) ta ofresé atrobe su kurso di historia i kultura den kuadro di e echo ku dia 6 di sèptèmber ta selebrá 'Dia di Boneiru'. Ta trata di un kurso na papiamentu na enkargo di Bòi Antoin.

E kantidat di kupo pa e kurso na papiamentu ta basta limitá, komo ku parsialmente e ta reservá pa e proyekto di MINDFUL Bario. Pues ta importante pa reakshoná mesora via app na telefòn 795-0020 promé ku dia 24 di ougustùs. E dianan di kurso ta 24, 26, 28, 31 di ougùstùs, 2 i 4 di sèptèmber.

E dianan aki ta kai riba djamars, djaweps i djasabra. Djamars i djaweps ta di 7'or pa 9'or di anochi, esnan di djasabra di 2'or pa 5'or di atardi. Preis ta 65 dòler.



Kas di Marchena hañando bida atrobe

KRALENDIJK – E kas na unda famia Marchena a biba, na e skina di Kaya Nikiboko Sùit-Kaya Caracas, parse ta bai haña bida atrobe. E dianan ku a pasa a hasi trabou di mantenshon di e kas aki, originalmente un kas di hadrei. Ta kas na unda entre otro Thomas (Momon) Marchena a biba.

E personanan ku a kumpra e kas aki den pasado serka herederonan di famia Marchena a hür esaki entre otro komo restorant (Mi Poron). Lucille Martijn a operá e restorant aki.

Originalmente e kas aki tabatin un pida mas parti pariba ku tabata den uso komo tienda. Un tienda ku a hunga un papel importante den seno di muchanan di skol den añanan sinkuenta i sesenta. Aki por ehèmpel tabata bende un glas di awa friu pa un sèn. Awa friu no tabata kon komun e tempu ei. Masha tiki hende tabatin frishidèr. A basha e parti ei abou den kuadro di kreashon di Rotònde Sùrnan di Roosendaal.

No ta konosí na BONERIANO kiko lo bai bira destinashon di e edifisio aki awor.



SANTA ROSA DE LIMA, Bírgen

23 di Ougùstùs 2021

"... ku goso ku ta bini di Spiritu Santu, boso a risibí e mensahe di Dios ..." (cf 1 Tes 1,6)

San Pablo ta atmirá "... e manera ku kreyentenan ta biba nan fe". (cf 1 Tes 1,3) I maske Pablo mes a hunga un ròl importante den difushon di e mensahe di Dios bou di e pueblo, e ta afirmá ku ta Spiritu Santu, ta e Fuente di e goso ku kua nan a risibí i praktiká e mensahe dibino.

Na mes manera Señor ta invitá nos pa anunsiá su mensahe di pas i legria. Den esei, "kòrda ku Señor lo rekompensá kada persona di akuerdo ku e bon, ku e hasi ..." (cf Efe 6,8)





Danki Señor, pa e privilegio di por anunsiá bo mensahe di pas i alegria.

1L 1 Tes 1,1-6.8b-10; Salmo 149,1-6.9; Ev Mateo 23,13-22



005999-522-4056



Un Snechi Pan unsnechilpan

Piskabon i su miembronan ta gradisi

sr. Jopie Abraham



pa un bia mas demonstrá su gran personalidat i alabes kuantu e tabata enbolbi ku piskadónan di Boneiru.

Jopi awe bo no tey mas, pero lo bo keda grabá den nos memoria komo un baluarte pa piskadónan boneriano.

Nos ta deseá famia Abraham hopi forsa i ku Jopie sosegá na pas.

Aksidente ku skuter





Kasi diariamente tin aksidente di tráfiko embolbiendo skuter. E kantidat di skuter riba kareteranan boneriano a subi drástikamente último tempu. Fotonan ta mustra un aksidente di tráfiko djasabra mèrdia banda di ROA.

Kurso konosé bo kurpa

KRALENDIJK-- Djaluna 9 ougùstùs 2021 i djárason 11 ougùstùs 2021 Sentro Hubentut i Famia tabata tin klousura di su kursonan di "Konosé bo kurpa 6-8 aña i 9-11 aña".

E kursonan aki tabata tin 6 enkuentro kaminda ku e muchanan di 6-8 aña por a siña diferente tópikonan manera: konosé bo kurpa, higiena di partinan di kurpa, partinan privá i desaroyo di e beibi den barika di e mama, norma, balor i balor propio.

Na e kurso di konosé bo kurpa 9-11 aña e muchanan por a siña tópikonan manera kambionan di kurpa i pubertat, partinan di órgano seksual, menstruashon i ehakulashon, higiena di órgano seksual, norma balor i balor propio.





Sentro Hubentut i Famia ta felisitá tur e muchanan ku a partisipá den e kursonan di "Konosé bo kurpa"

Tur mayor ku ta interesá pa nan yu partisipá den e kursonan di "Konosé bo kurpa" por pasa na nan ofisina na Kaya Princes Marie #7 i inskribí nan yu pa e próksimo kursonan. Pa mas informashon por tuma kontakto ku Plozee Bernabela 701-5260 òf Lubianka Janga 701-5261.

IMPAKTO DI SKLABITUT HULANDES NA KÒRSOU (5)

Dr. Da Costa Gomez

Den persepshon di e partisipantenan na e diálogo na Kòrsou por tipifiká e manifestashon akí, na promé lugá, ku e echo ku Dr. Moises Frumencio da Costa Gomez, a lanta un sindikato pa empleado públiko. A konsekuensia di e akshon akí, nan a ekspuls'é for di Kòrsou i a mand'é Saba den añanan 30 di siglo binti.

Despues ku Alemania a okupá Hulanda i ku Reina Wilhelmina riba 6 di desèmber 1942, bou di preshon di Estados Unidos, ta deklará ku "Despues di guera, den Reino no tin lugá mas pa diferensia den tratamentu di hende a base di rasa òf orígen di pais", ta e mesun Dr. Da Costa Gomez akí ta tuma liderato pa na nòmber di entre otro Kòrsou bai den negosiashon pa mas libertat, mas igualdat i mas fraternidat pa Kòrsou komo parti di Reino Hulandes.

Ta e mesun Dr. Da Costa Gomez akí na 1953, komo parti di e moveshon ku a nase pa rekonosementu di e lucha polítiko di Tula i su kompañeronan di lucha, a develá komo presidente di e Kolegio di Maneho General, e promé ilustrashon ku Pierre Lauffer a traha di Tula.

E develo a kai den mal tera den komunidat di Kòrsou. "No ta na su lugá pa duna Tula ningun balor humano, te pa present'é komo anfitrion". Pierre Lauffer ta haña krítika fuerte i e kuadro finalmente ta disparsé sin laga ningun rastro atras. Ta e mesun Dr. Da Costa Gomez akí na 1963, a develá e promé monumentu pa konmemorá e lucha pa libertat di 1795. E monumento di konmemorashon akí, titulá 'Palu di Marka', ta un inisiativa di e eskritor i polítiko Guillermo Rosario i un diseño di Pascual Ridderplaat.



Dr. Moises Frumencio da Costa Gomez.

Negashon di bèrdat

E partisipantenan na e diálogo sosial na Kòrsou ta di opinion ku Estado Hulandes konsientemente ta hiba un maneho di negashon di e bèrdat real di e lucha polítiko eksistoso bou di liderazgo di Tula, komo parti di su polítika pa stroba kalke moveshon pa kontinuashon di e lucha real di Tula i su kompañeronan.

Na 1888, na okashon di selebrashon di 25 aña di Abolishon di Sklabitut, ta pone riba e muraya di palasio di gobernador un plakat blanku riba kual ta honra na Hulandes "Rey Willem III na okashon di 25 aña di fiesta di emansipashon, Kòrsou, 1 yüli 1863 - 1 yüli 1888. Un pueblo liber i gradesido na un monarka noble i bon.

Riba 1 di yüli di aña 2013, riba e mesun muraya akí serka banda di e plakat ku ta data di aña 1888, ta pone un plakat pretu ku lèter di oro na Papiamentu ku ta bisa "Nos Héroe Nashonal, Tula, na okashon di 150 aña Abolishon di sklabitut na Kòrsou, 1 yüli 1863 – 1 yüli 2013. "Tula danki pa bo lucha pa libertat ku a kondusí finalmente na abolishon di sklabitut. Danki pa inspirá nos pa sigui lucha pa mas i mas emansipashon, na nòmber di pueblo di Kòrsou, Mike Franco, presidente di Parlamento." . Un kontraste skèrpi ku e plakat di 1888. Intenshonalmente a opta pa no remplasá e plakat di 1888, pero pa pone nan banda di otro.

Pa karakterisá e proseso di lucha ku pokopoko a kuminsá pa liberá Kòrsou di e efektonan di sklabitut Hulandes i prinsipalmente tambe esun di sklabitut mental, e partisipantenan na e diálogo na Kòrsou a trese dilanti ku na Kòrsou e proseso akí a inisiá for di añanan 60 di siglo 20 te ku aworakí di abou bai ariba, intensivá i kondusí pa aktivista, intelektual, artista i polítiko.

Logro

Komo algun logro a trese e siguiente echonan dilanti: Modesto Chano Margaretha ta tuma palabra riba 8 di febrüari 1958 komo miembro di Konseho Insular di Kòrsou i ta hiba su diskurso, komo e promé den historia di Kòrsou, na Papiamentu.

Gezaghebber Michael Gorsira ta usa tur medio na su disposishon pa evitá Margaretha su akto heroíko históriko, pero Modesto ta sigui desidido i ta duna komo argumento, ku esnan ku a vota p'é mester por sigui'é i komprendé bon ora ku e ta representá nan den Konseho Insular. E ta risibí aplouso for di den tribuna públiko.

Despues di e desaroyonan den añanan 40 i 50 di siglo 20 un grupo di hóben progresivo ta organisá riba 26 di yüli 1967 un manifestashon, un 'love in' na Rif, e sitio na unda a tira e kurpanan sin kabes di Tula i su kompañeronan di lucha, den laman. Loke ta karakterisá e 'love in' akí ta e ekspreshonnan "Trese blanku ku pretu huntu", "Nunka mas diskriminashon" i "Nunka mas sklabitut".

Polis ta aktua ku klòp i kachó pa plama e 'love in' akí. Komo reakshon riba esaki ta nase bou di guia di Andechi Albert un movementu aktivista 'Carpatulista', un kombinashon di nòmber di dos di e lidernan di e lucha pa libertat di 1795, esta Carpata i Tula.

Riba 16 di mei 1968 ta lanta 'Movementu 17 di ougùstùs' ku e foko primordial, promové rèspèt pa identidat propio. Presidente di e moveshon akí ta señor Angel Salsbach i señor Humphrey Senior i señor Sygmund (Broer) Montesant ta miembro di direktiva.

Den e mesun aña ei Profesor Dr. Alejandro (Yandi) Paula ta lanta Fundashon pa Promové i Divulgá Identidat Antiano. Profesor Dr. A. F. (Yandi) Paula di un forma sientífiko ta demostrá, ku su tésis titulá 'From Objective to Subjective Social Barriers', ku e emansipashon di 1863 sí a trese un liberashon di kadena hurídiko pero no un liberashon spiritual. E ta konstatá, ku shen aña despues, ainda bida di e Afro-Kurasoleño ta marká pa mobilidat sosial limitá i un defisiensia destruktivo di outo-estima ku ta opstakulisá su desaroyo propio.

Konmemorashon

Riba 1 di yüli 1968, Christelijke Bond van Havenarbeiders (sindikato kristian pa trahadó den haf) i Horecaf (sindikato kristian pa pèrsonal den horeka) ta konmemorá pa promé biaha ofisialmente Abolishon di Sklabitut na Kòrsou.

E eskritor/polítiko aktivista Guillermo Rosario ta lanta na 1974 Fundashon Tula, ku komo presidente sra. Stella Oosterhof-Priest.

Den añanan 70 diferente grupo di aktivista, manera entre otro Tribunaal (Angel Salsbach, Charles i Gladys do Rego) i Hubentud '70 (Eugene Godfried i Richard Hooi) ta hasi esfuerso pa konmemorá 17 di ougùstùs komo Dia di e Lucha di Tula pa Libertat, Igualdat i Fraternidat i ta usa esaki komo inspirashon pa sigui lucha.

Na prinsipio nan ta posishoná nan mes konsistentemente for di e punto di bista ku no ta bai pa selebrashon di e abolishon hurídiko di sklabitut ku a tuma lugá riba 1 di yüli 1863, pero mas tantu pa konmemorá i kontinuá ku e lucha polítiko pa libertat, igualdat i fraternidat ku riba 17 di ougùstùs 1795 bou di guia di Tula i su kompañeronan a kuminsá na Plantashi Kenepa i ku te dia di awe no a tèrminá.

Finalmente pa duna e konmemorashon di 17 di ougùstùs un karakter mas nashonal i kolektivo, tur grupo aktivista a uni forsa i bou di guia di Ruben Severina a lanta 'Komishon Koordinashon 17 di ougùstùs. Komo resultado spesial di e 'Komishon Koordinashon 17 di ougùstùs" akí, e partisipantenan na e diálogo na Kòrsou ta duna di konosé ku Bestuurscollege di Teritorio Insular di Kòrsou ta deklará 17 di ougùstùs na 1985 komo Dia Ofisial di Konmemorashon Lucha pa Libertat.

Riba 12 di mart 1986 ta lanta pa medio di akta notarial, Asosiashon Promoshon Konsenshi Istóriko bou di guia di Gilbert Bacilio i Frank Quirindongo.

Riba 10 di febrüari 1987 Kolegio Ehekutivo di Teritorio Insular di Kòrsou ta instalá un grupo di trabou ku mester bini ku un proposishon pa un monumento i un parke pa e konmemorashon akí.

Riba 1 di mart 1994 Kolegio Ehekutivo di Teritorio Insular di Kòrsou ta disidí pa ofisialmente batisá e tereno na Rif komo Parke Lucha pa Libertat. Ta deklará aña 1995 komo Aña di Lucha pa Libertat.

Segun direktor di 'Slachtofferhulp'

'Lo ta bon si Kòrsou haña 'shèlter' pa hende hòmber tambe'

WILLEMSTAD.- Hopi di e kasonan ku 'Stichting Slachtoffer Hulp Curaçao' (SSHC) ta trata ta basta kompliká. Pasobra den hopi kaso e no ta trata di maltrato relashonal so. Asina Milouska Everitz di 'Stichting Slachtoffer Hulp Curaçao' (SSCH) a bisa durante reunion di komishon sentral di parlamento di Kòrsou. Durante reunion tabata atenshon pa 'kasonan di maltrato doméstiko na Kòrsou'.

Kasonan

Relashoná ku e kasonan di maltrato relashonal hopi bia e víktima no tin trabou, no tin kas pa biba, Everitz ta splika. 'Tin hopi kosnan sosial ku ta bin aserka. Ku ta hasi e kasonan awendia hopi kompliká.'

Den un presentashon kòrtiku direktor Everitz a splika ku 'Stichting Slachtofferhulp' ta yuda hende ku a bira víktima di abuso relashonal. 'Nos ta papia tokante abuso relashonal ora e agresor i e víktima ta famia di otro, por ehèmpel tanchi òf tio. Òf si e agresor i e víktima tin òf tabatin un relashon amoroso. Pero tambe ora un bon amigu, manera un 'amigu di kas', ta enbolbí.' Banda di esei Everitz a splika ku tin diferente tipo di abuso: abuso físiko i abuso emoshonal. 'Pero awendia tambe tin e situashon ora tin un persona ku a bin for di pafó i ta keda ku un antiano.

Tin kaso ku e persona ta keda soportá tur sorto di maltrato dor di e persona ku a firma p'e.' Everitz a splika ku mayoria di e kaso ku SSHC ta haña ta bai via di polis. 'Stichting Slachtofferhulp' ta traha 24 ora pa dia. Trahadónan di 'Slachtofferhulp' na promé instansia ta papia ku e víktima, pa wak kiko ta pasando. Si e kliente ta hasi un petishon pa yudansa SSHC ta traha un plan pa ku e kliente.

Shèlter

'Tin kliente ku tin ku bai 'shèlter', esaki si ta trata di un kaso peligroso i ora e persona ta pidi pa e por bai 'shèlter'. Den e 'shèlter', ku ta un kas na Kòrsou, e por skonde te ora ku polis detené e agresor. Despues e víktima por bai bek na su mes kas.'

Everitz a splika den komishon sentral ku na e momento aki na Kòrsou tin 'shèlter' pa hende muhé so. Hende muhé por bai huntu ku nan yu. 'Lamentablemente nos no tin 'shèlter' pa hende hòmber. ' Everitz ta kere ku lo ta algu bon pa wak den futuro pa krea 'shèlter' pa hende hòmber tambe.

Segun sra. McWilliam, e por komprondé dikon direktor di CMC a bati bèl

Dikon a warda 12 dia pa sinta ku CMC riba situashon di COVID?

WILLEMSTAD.- Klaramente tin un falta di konsientisashon dje pueblo pa loke ta e pandemia, ku tin ta reina pa un aña i mei kaba.

Minister di Salubridat mes a rekonosé ku na momentu ku a sinta ku CMC pa informá dje situashon, tabata muchu lat kaba. Pero ta for di 14 di yüni mas hende a kuminsá muri den CMC, pues kon por ta posibel ku ta te 1 di ougùstùs numa a bai sinta ku nan i no promé?



Asina parlamentario sra. Giselle McWilliam a duna di konosé durante e reunion públiko , den kual a deliberá ku e minister di salubridat riba e situashon aktual.

Den e mesun rosea el a felisitá e mandatario di GMN, ku por fin a hasi un apelashon serio riba e komunidat pa bai vakuná, pasobra ta esaki ta e yamada ku tabatin mester pa sa ku e maneho ku gobièrnu ta hibando, meskos ku otro paisnan na mundu pa ku vakunashon, ta na su lugá.

Segun McWilliam e ta spera ku e minister ta kompartí e opinion ku, vakunashon ta yuda mitigá e kantidat di kasonan ku ta drenta hospital. E lo ke haña un kontesta firme riba e pregunta: Sra. Minister ta haña ku e vakuna aki ta 'safe' pa pueblo di Kòrsou?

Mas aleu el a sigui bisa ku, e tambe sa ku ningun vakuna ne momentunan aki no ta duna shen porshento garantia.

Konsekuensia

Kòrsou ta den un krísis pa un aña i mei kaba, anto ta den krísis mester ta proaktivo, mester por antisipá. Pues e por tin komprenshon pa e gritu dje direktor di CMC kende a mira kon e kantidat di mortonan tabata subiendo i kamanan den ICU ta kabando.

Pero e tim di krísis no a duna konseho na Minister pa por a yuda frena e situashon ku lo por a surgi?

E tin di rekonosé ku e gobièrnu aki no opstante e kantidat di preshon, a tuma e kurashi pa tuma medida.

Segun e parlamentario, e sa kiko e kos ei ta, pasobra tumamentu di medida no ta algu fásil, sigur den un pais unda su ekonomia a sufri i ku mester di un estímulo pa e bin bèk.

Kon por ta posibel ku na momentu ku e variante di Delta a drenta Kòrsou, ku a warda 12 dia pa por a tuma medida miéntras ku e preshon na CMC tabata kresiendo.

Awor e konsekuensianan no ta solamente pa CMC, pero tambe pa otronan ku si a kumpli ku nan parti.

Medidanan contra Covid-19 entrante ayera

ORANJESTAD -- Diasabra mainta, Gobierno di Aruba y Crisis Team a anuncia medidanan pa loke ta trata combatimento di Covid-19. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu si Aruba completo para hunto, nos por logra domina e situacion cu nos ta aden.

A anuncia e siguiente medidanan: Toque de queda 10.00 pm-5.00 am. Orario di ciere 9.00 pm-5.00 am. Max 4 persona na mesa den restaurant, paden y pafo; den tur establecimento nocturno por tin solamente hende sinta. Samenscholingsverbod 24 ora. Bishita na cas, fiesta y encuentro social na cas of otro caminda ta prohibit. Comercio limita na 50% (cinema, tienda, supermercado, entiero, misa). Deporte, limita na training so, competencia no ta permiti. Medidanan na vigor caba ta keda aplicable:uzo di tapaboca obligatorio den establecimentonan. Alcoholverbod riba caminda publico 24 ora. Distancia fisico.

"Mi ta pidi tur hende encarecidamente cooperacion pa cu esaki. Nos conoce e ultimo reglanan, posibilidadnan y excepcionnan pero pa mayoria di nos cu no tin excepcion, porfabor mantene na dje'.

Nos ta discuti si por tene fiesta of no tene fiesta. Dialuna awor varios operacion a wordo cancela aunke con dolor e personanan ta sinti y e consecuencia cu esaki ta trece cu ne. Nan tin di warda den dolor y sin por cana of drumi. Esey ta e situacion cu nos ta den. Nos por discuti si por of no haci fiesta. Polis por drenta pa para fiesta si of no. Pero nos kier haci un apelacion civico di cada persona. Tin dokternan cu ta scucha e conferencia di prensa, enfermeronan ta lesa comentarionan riba facebook y ta puntra nan mes si realmente aki na Aruba nos ta realisa e seriedad di e situacion cu nos ta aden.

Pasonan cu nos a tuma awe, ta hunto nos mester tene na nan pa asina nos por enfrenta e situacion cu nos ta aden. Ta net ora nos a kere cu nos ta saliendo di e peor di e crisis, e variante Delta a cuminsa plama agresivamente rond mundo y esaki ta hopi mas contagioso cu MERS, SARS y hasta cu EBOLA. Ban nos tur respeta y mantena na e medidanan aki pa asina pronto nos por sali for di e situacion aki".

Coker unit na refineria di San Nicolas a dal abou

ORANJESTAD -- Diahuebs den oranan di madruga, e coker unit situa n'e refineria di San Nicolas a dal abou den otro den lama, net den haf di e refineria. Pa suerte no tabatin petroleo of azeta aden mas, cual lo por tabata desastroso p'e medio ambiente di nos lama. Esaki ta consecuencia directo di añanan di falta di mantencion.

Un ex-ehecutivo di e refineria a comenta cu e ta tristo pa wak y cu e ta un simbolo berdadero cu e refineria lo no wordo reconstrui bek. Pues no ta cay un sorpresa cu e coker unit a cay den otro, e refineria mes tin añanan largo sin ta activo, ademas cu hopi promesa di Gobierno cu algo lo wordo haci respectivamente.

Gabinete Wever-Croes a hasta firma un Letter of Intent cu Eagle LNG y Quanten LLC aña pasa na december pa reconstrui y activa e refineria bek.

Jeff Meyers, Director Ehecutivo di Quanten LLC, a menciona den un entrevista no hopi tempo pasa cu nan lo ta cla pa cuminsa e proceso di limpiesa pa augustus y haci cu e refineria ta completamente renoba y activo den 3 aña.





Docter y tur frontliner ta sacrificando nan mes y nan famia

ORANJESTAD -- Durante e conferencia di prensa, prome minister a presenta un cu ta mustra un situacion hopi impactante di un docter cu ta casi hoga su mes pa tene un cama di un pashent y e pashent safe pa splica e situacion di hospital.

"Awe hospital ta bisa nos cu esaki ta e situacion cu nan ta aden. Nan ta suplica pa ayudo pasobra ta hopi hende ta bin pareu cu mester di ayudo. Esaki eigenlijk ta conta pa tur nos frontliners den e dianan aki. No lubida cu tin otronan cu ta sacrficando nan mes y nan famia pa tene nos safe. Nos tambe por haci di nos parti. Nos por cumpli cu e reglanan, e peticionnan, nos por mantene nos mes paden mas safe cu ta posibel

Ban mantene tur nos frontliners den oracion. Si bo tin plannan pa awe, awe nochi of mayan, cambia nan y keda paden caminda bo ta mas safe. Cu poder di dios dentro di algun dia nos ta combati e situacion cu nos ta aden y nos ta bay bek na loke ta parse normalidad. Si bo tin un fiesta planea, porfabor postpone esaki pa despues.

Manera nos a bisa tur cos ta dirigi cu dia 1 di september nos por habri scol pa nos muchanan. Nan a perde 2 siman caba y no ta husto pa nan tampoco. Nos kier pa nan por sigui desaroya. Pero pa logra esaki nos tur mester uni".

ARUBA

Certificado y reconocimento na Cuerpo di Bombero

ORANJESTAD -- Minister Andin Bikker a otorga certificado y reconocimento na miembronan di Cuerpo di Bombero. Ta trata aki di 22 bombero cu a haya nan diploma di Brandweerkorps Manschap A y B. Tambe 11 adspirant cu a wordo tuma den servicio a ricibi nan diploma A. Di otro banda tin un grupo preparando pa start e curso di "vakmanschap C".

Ademas a probecha e ceremonia special pa reconoce algun hubilario cu a recorda cu 25, 30 y 40 aña di servicio fiel den Cuerpo di Bombero. Hasta a reconoce sr. Willem Boezem, kende a cumpli no menos cu 41 aña di servico. E tabata traha den Centrale Post na post Tango na Tanki Flip.

Durante su discurso e mandatario a recorda e hecho cu e siman aki a firma pa cumpra un brandspuit nobo, a haci entrega recientemente di ekipo sofistica di oxigeno y camara Infrared, y cu a encamina e proceso hunto cu DOW pa pronto lo por bay cuminsa renoba e post di Brandweer na San Nicolas. Tambe a recorda e intencion pa traha un post nobo pa districto di Santa Cruz. E mandatario a gradici e bomberonan p'e pasenshi, debi cu pandemia a percura pa basta retraso.

A reconoce e Management Team cu a percura pa a formalisa y keda cla y/of encamina varios proyecto cu tabata pendiente. Cuerpo di Bombero Aruba ta existi desde aña 1976, como un departamento independiente.

Prome cu esey e tabata parti di e trabounan di Polis. Awendia e ta conta cu como 140 empleado, di cual e mayoria ta traha activamente den combatimento di candela y trabounan di rescate.



E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 melding, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabounan na Aeropuerto.

Dama a cay for di balcon di hotel

ORANJESTAD -- Tababatin un caso lamentabel di un dama turista cu a cay for di balcon na Renaissance Mall di dos piso. Aunke tabatin diferente storia di testigonan, na final ta aparenta cu e dama lo tabata tumando un potret di su mes cerca di e balcon y a descuida y cay for di dje.

Ambulans y Polis a presenta n'e sitio. E condicion di e dama ta basta serio. Cu urgencia ambulans a hiba e dama riba stretcher y a transport'e di biaha pa hospital cu sirena.

E dama a bin bishita Aruba cu su casa y su yiu homber chikito, cu tabata presente hunto cu n'e durante e suceso aki.

Vacunathon ayera na Aruba

ORANJESTAD -- "Mas hende vacuna, mas lihe nos ta baha atrobe e presion cu tin den ICU, den nos personal di cuido y riba nos hospital y salba mas bida"

Durante e conferencia di Prensa diasabra mainta pa anuncia medidanan cu a wordo tuma pa baha casonan di Corona Virus na Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci un invitacion na tur ciudadano cu no a vacuna ainda y cu ta desea di haci esaki, pa acudi na e Vacunathon di diadomingo 22 di augustus.

"Apesar cu un gran parti di nos comunidad ta vacuna, tin un grupo grandi cu no ta vacuna ainda y p'esey nos ta haci un invitacion cordial na esnan cu no ta vacuna pa por fabor acudi na e Vacunathon diadomingo 22 di augustus na Ritz Carlton di 9'or am – 4'or pm.

Mas hende vacuna, menos hende ta bira hopi malo anto e ora nos por baha atrobe e presion cu tin den ICU, den nos personal di cuido, y riba nos hospital y salba mas bida.

Durante e Vacunathon ta bay tin 5 docter presente pa esnan presente por tin un consulta cu docter. Kiermeen si bo ta duda ainda acudi na e Vacunathon y e docternan aki por contesta tur bo preguntanan y e ora bo por tuma bo decision.

E ta importante pa cua decision cu nos tuma den bida pero vooral esaki pa nos tum'e bon prepara dus basa riba informacion correcto. Tambe nos tin un bus di Arubus cu ta sali di San Nicolas 10 am pa esnan cu no tin transportacion pa bay vacuna na Ritz Carlton. E bus tin un logo di e Vacunathon riba dje y e transporte ta gratis. Ta uni so nos por gana e bataya aki nan".

RASON PA ALABÁ

Skritura: Judas 17-25
"na e úniko Dios nos Salbador... sea gloria, mahestat,..." v.25 (BS)

Kiko si nos alabá Señor awe? Den e dòksología di Judas nos ta haña e pala-branan akí: "Awor na Esun ku ta poderoso pa warda boso di trompeká, i pa hasi boso para sin kulpa den e presensia di Su gloria ku gran alegria, na e úniko Dios nos Salbador sea gloria, mahestat, dominio i outoridat, promé ku tur tempu i awor i pa semper.". E parti di Beibel akí ta aportá na nos seis rason pa biba e bida kristian semper kontentu. Promé, pasobra Dios ta poderoso pa warda nos sin trompeká. Ki dushi pa sa ku den Kristo nos ta librá di e kadenanan ku tabata mara nos na e sírkulo visioso di tentashon i piká!
Di dos, pasobra E ta presentá nos sin mancha dilanti di Dios, e pañanan sushi di nos maldatnan a ser kambiá pa bistínan blanku di bèrdat i hustisia den Hesukristo.
Di tres, e no ta presentá nos sin mancha so, sino ku E ta hasi esaki "…ku gran alegría" Ki maravioso ta pa sa ku nos ta agradabel pa Señor! Ta bunita pa sa ku den Kristo Dios ta bisa nos: esaki ta mi yu stimá, den ken mi tin mi goso. Di kuater, pasobra nos tin e siguransa ku nos no a konfia nos fe i salbashon den "un más" di e tantu diosnan, sino na e ÚNIKO DIOS BERDADERO. Di sinku, pasobra nos futuro ta den e mihó mannan, pasobra nos Dios ta sabí, i E sa pa kua kaminda E tin ku guia nos. I di seis, pasobra ya nos no ta pèrdí, sin lus ni speransa, ya ku E ta nos Salbador.
Simplemente Danki Señor!
Arturo Casella Robinson, Venezuela
Adorá Dios awe i Semper!!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

DI BINTIUN DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura : Yozue 24, 1-2, 15-17, 18
Salmo : Salmo 34, 2-3, 16-23
Di dos Lektura : Efesionan 5, 21-32
Evangelio : Huan 6, 60-69

E moda di papia aki ta duru

Loke Josué a proponé na e israelitanan no tabata fásil, ounke nan lo kontestá ku entusiasmo. Loke Hesus tabata pidi su hendenan no tabata fásil, pasobra esaki tabata nifiká un kambio di mentalidat i di bida.

Nos no sa kiko loke mas a spanta i a skandalisá e oyentenan di Hesus pa nan bisa ku "e moda di papia aki ta duru, ken por hasié kaso?". Di un banda El a bisa ku mester kere den djE pa por tin bida eterno. El a pone su mes antó, na lugá di Dios. Pero mes inkreibel tabata loke El a bisa di "kome su karni" i "bebe su sanger".

Maske ku Hesus a purba di duna nan un klave pa komprondé e dos kosnan, nan lo no a komprondé mashá.. Di un banda, kontestando riba e promé opheshon (kristológiko: kon esaki por bisa ku el a "baha" di shelu?) i ta bisa nan ku nan lo komprondé mihó ora nan mir'é "subi" na unda E tabata promé. Nos lo por bisa, ku E ta dirigí nan pa e "Asenshon", o sea, pa e misterio Paskual kumplí. Di otro banda, E kontesta na e di dos opheshon (e bia akí eukarístiko: kon E por duna nos su karni pa kome?), dirigiendo. na Spiritu Santu, ku ta Esun ku ta duna bida i ku lo ta Esun ku lo resusit'E, Hesus, denter e mortonan i e ora ei lo bira posibel e donashon di su karni, real pero resusitá i E lo duna nos e fe a asept'é ku fruta.



Hesus no ta rebahá su oferta i ta laga na nan pa skohe: Boso tambe ke hala kita ?

Ta sigui siendo "duru" loke Hesus ta pidi nos. No tantu e komprondementu òf nò e misterio di e presensia real di Kristu den Eukaristia - risibí Kristu den komunion por representá, inkluso, un momento di serenidat i trankilisadó den nos bida-, sino e estilo di bida ku esaki ta enserá. Ken no ta haña duru e di e otro banda di kara i di e pordon di ofensanan i di karga e krus i di matrimonio komo indisolubel, ya ku Pablo ta papia awe di e tema aki i ku Hesus tambe a presentá?

Balornan di e evangelio no ta presisamente esunnan ku mas mundu di awendia ta aploudí ni esnan mas fásil pa asumí.

E sosiedat ta ofresé nos balornan muchu mas "agradabel " na simpel bista i na korto plaso. Konfrontando e mentalidat aki ku e Palabra ku nos ta skucha kontinuamente, nos ta realisá ku Dios no ta pensa manera nos òf nos manera E.

Lo no straña nos ku, si Kristu no a kombensé hopi, tampoko awor Iglesia tin hopi éksito den su evangelisashon. Doktrina di e evangelio ta sigui yena hopi ku miedu i no mester straña nos, maske e ta duel nos, ku e komunidat ta bai "pèrdiendo unidat".

Pero alabes nos por alegrá nos mes di ku, asina manera e tempu ei Pedro i su hendenan a mantené nan mes fiel na Hesus, miónes i miónes di persona, a lo largu di siglonan i tambe awor , ta sigui kere den djE i ta siguié, tin be ku berdadero sakrifisio.

Sea sumiso di un pa otro

Pa Pablo, kere den Kristu ta batisá den djE ta pidi di nos un serie di relashonnan nobo entre un i otro. E ta bai refiriendo na e diferente aspektonan di e bida personal i komunitario.

Awe e ta establesé e prinsipio fundamental pa kristiannan: "sea humilde un pa otro ku rèspèt kristian". E ta aplik'é tin be na relashonnan komunitario, otronan na e komportamentu entre doño i katibunan, òf entre yu i mayornan.



E bia aki e ta aplik'é na e relashonnan entre muhé i hòmber. Ta bèrdat ku e ta reflehá un situashon di e muhé ku ta masha leu di manera ku el a evolushoná den nos tempu, den kua ta suprayá muchu mas igualdat di derechi i debernan entre hòmber i muhé. Den e Ritual nobo di Matrimonio den kasteyano, den e rito di e "arras", tin un kambio signifikativo. Ántes tabata e novio ku tabata entregá e monedanan na e novia. Awor ta nan dos ku mutuamente ta hasi e entrega akí: loke tabata "di mi" i "di bo", awor ta "di nan dos".

Pero e prinsipionan

Sigui lesa pag.12

25 kos ku bo mester hasi durante misa

Pa Guillermo Romero Salamanca

"Eukaristia ta un evento maravioso den kua Hesukristu, nos bida, ta bira presente. Partisipá den Misa 'ta bolbe biba e pashon i morto di salbashon di Señor. E ta un teofania: Señor ta bira presente riba altar pa ser ofresé na Tata pa salbashon di mundu", Papa Francisco a splika den su katisashi tokante Santa Misa.

"Nos kristiannan tin e nesesidat di partisipá den e Misa dominikal pasobra únikamente ku e grasia di Hesus, ku su presensia bibu den nos i entre nos, nos por pone su mandamentunan den práktika i asina ser su testigunan kreibel", e Pontífise a agregá.

Pa asistí na e selebrashon akí, katóliko i no katóliko mester konsiderá algun elemental normal di bon edukashon den un rito di espesial konsiderashon. Kada be, pa deskulturisashon, libertinahe, globalisashon, e bon maneranan i e detayenan fini di kortesia ta bai pèrdí. Ta mira esenanan durante selebrashonnan ku na personanan ta parse nan normal, pero ku no ta mustra rèspèt pa un seremonia manera esun di Santa Misa.

Aki tin algun regla elemental di edukashon i kultura.

1. Bai bon bistí. E ta di pésimo konsiderashon aparesé den Misa ku slòf, shòrt i T shirt i señoranan ku bisti di playa..
2. No kome denter di Iglesia. Pa esun ku di doló di garganta e or dal algun slòk di awa, pero nada mas.
3. No utilisá ni pèchi no sombré.
4. No huma.
5. No papia na selular, ni chat, manda mensahe i saka potrèt.
6. No kou bals.
7. No kambia bruki "pampers" di yunan mei mei di e selebrashon.
8. No skupi.
9. Sinta bon. Ni ku pianan abrí ni ku pianan krusá riba otro.
10. Yega algun minüt promé ku e selebrashon kuminsá.
11. No sunchi bo pareha durante henter e selebrashon.
12. Pa hopi yen ku Iglesia ta, no sinta riba pianan di e pareha.
13. No un ta saka pèshi di otro.
14. Hasi Señal di Krus na ora di drenta i sali di Iglesia.
15. Duna e puesto na personanan mayor di edat, señoranan na estado, damanan òf personanan malu.
16. Keda den silensio miéntras bo ta den e tèmpel.
17. No kòmbersá henter ora ku e bisiña.
18. No raspa bankinan ku yabi, moneda òf tapa di bòter di serbes.
19. No laga mensahenan ku kurason i flecha den bankinan i riba muraya.
20. No sunchi kolòmnan ni imágennan, tampoko mishi ku e pianan.
21. Indiká muchanan ku tèmpel no ta un parke di dibertishon.
22. No pidi e saserdote pa laga bo papia pasobra bo ta deseá na duna un voto pa tal òf kual figura polítiko.
23. Respetá e bisiña.
24. Hasi un inklinashon ora bo ta bai risibí Eukaristia.
25. No sali promé ku e selebrashon a terminá.

I e lista lo por kontinuá.

Rekordando 45 aña Extra

Salida di bekadonan pa Hulanda na 2001







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 23 ougùstùs 2021

12.00 Herensia:
Juliana Josefina Angela-Martilio
13.00 Aki Statia:
Gershwin Lopes
14.00 Herensia:
Marcel Gumbs
15.00 BAPA:
Edwin van der Giessen,
Hubert 'Ibi' Statie,
Albert Christiaan
16.00 Herensia:
Rumannan Vlijt di Banda abou
17.00 Aki Boneiru:
Volleyball
18.00 BAPA:
Tahir Martina
19.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20.00 Herensia:
Swinda Seraus parti 1
21.00 Aki Boneiru:
Rekordando Jopie Abraham
22.00 Dokumental:
Shon Tin

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 23 ougùstùs 2021



Ta leve te parsialmente nublá i prinsipalmente djabièrnè tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, aproksimadamente 4 Bft, djaweps de bes en kuando fuerte, 5 Bft. Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

S.V. Vespo 4-1 riba S.V. Vitesse

KRALENDIJK--Djabièrnè último 20 ougùstùs 2021, e ekipo di futbòl s.v. Vespo di Rincon, den kontinuashon di kampionato ftrbòl di nos isla den Stadion di Playa, den un partido ku no a bai mucho bunita, di dos siman pasá, e ekipo di s.v. Vespo a gana di s.v. Vitesse di Antriòl Pabou ku skor di 4-1.

Tabata e partido nr. 41 di e kampionato bálido pa e kampionato di FFB, partido ku a bai entre e ekiponan s.v. Vitesse i s.v. Vespo.

E kandelanan di s.v. Vespo na di 6 minüt di e partido, ku gol di Christopher "Papa" Isenia, ta bai den bentaha di 1-0.

Na di 30 minüt di e partido, Christopher "Papa" Isenia pa medio di pinalti ta amplia bentaha na 2-0 pa s.v. Vespo, skor tambe ku e partido ta parti na dos kuné pa sosiegu.

E di dos mitar ámbos ekipo ku preshon riba otro, tabata s.v. Vespo na di 55 minüt ku gol di Raydolf Felix, ta amplia bentaha na 3-0.

Na di 65 minüt s.v. Vitesse ta logra kòrta bentaha na 1-3 ku gol di Dangelo Damascus.

Den e parti final di e partido, na di 90+ Jameson Piard ta hasi e partido 4-1 pa s.v. Vespo, skor tambe ku e partido a finalisá kuné ku viktoria di 4-1 pa s.v. Vespo.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Arthur Gosepa.

Un total di 225 fanátiko a paga pa mira e partido, ku ta bon pa 150 adulto, 50 mucha i 25 fanátiko riba 60 aña.

Un danki di parti FFB na e fanátikonan ku a paga pa mira e partido.

Plei-òf ta kuminsá djárason 1 sèptèmber 2021.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.















Awe Boneiru kontra St. Maarten na Sto. Domingo

KRALENDIJK--Despues ku nos selekshon mucha hòmber U15 a hunga su promé partido ayera kontra Turks & Caicos den torneo di CFU aya na Sto. Domingo, awe djaluna 23 di ougùstùs 2021, nos selekshon ta topa ku St. Maarten parti Franses, esaki 15:30 aya Sto. Domingo.

Pa loke ta e partido ayera kontra Turks & Caicos, nos lo amplia riba esaki den otro artíkulo.

Ta bon pa menshoná ku e delegashon ta bon aya na Sto. Domingo i a hasi nan preparashonnan i ta sigui hasi nan preparashonnan ku treinennan pa e kompromisonan aya na Sto. Domingo.

Boneiru tin ku hunga 4 partido di kua e di tres kompromiso ta djaweps 26 ougùstùs pa 15:30, ora ku nos selekshon topa ku Virgin Islands.

Djabièrnè 27 ougùstùs 15:30 Boneiru ta topa ku Aruba.

Na promé o di dos lugá segun e informenan, Boneiru lo ta den e weganan final 29 ougùstùs 2021 i nos selekshon ta regresá kas dia 30 ougùstùs 2021.



Éksito na nos selekshon U-15 aya na Sto. Domingo.. Riba potrèt nos selekshon despues di un di e treinennan fin di siman pasá aya na Sto. Domingo.

Estrellas a empatá 2-2 ku Young Boys

KRALENDIJK--S.V. Estrellas di Nort Saliña, djaweps último den un partido ku a ser hungá di nobo, ta empatá 2-2 ku Young Boys ku dos pinalti den pitu promé ku e partido finalisá.

Young Boys den nan promé partido di e kampionato, a gana di s.v. Estrellas ku skor di 4-2.

Algu no a bai bon i mester a hunga e partido di nobo, loke a tuma lugá djaweps último 8'or anochi den Stadion Kralendijk.

Despues di tabata dilanti 2-0 pa gran parti di e partido, den pitu na 90 i 90+, s.v. Estrellas ta haña dos pinalti tras di otro i ta empatá e partido.

Empatá na dos, 2-2 pues, e partido a finalisá pero no muchu bunita.

Ku e empate Estrellas ta empatá ku s.v. Vespo ku 18 punto, pero pa saldo di gol mas favorabel, s.v. Estrellas ta den bentaha i ta pasa pa di dos lugá den e kampionato.

Young Boys ku e empate ta bai 11 punto ku ta bon pa di 6 lugá riba tabla di posishon.

Pa loke ta e partido riba su mes, tabata na 42 minüt ku Xemion Celestijn ku tremendo tiru liber ta hasi e partidfo 1-0 pa Young Boys, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.









E di dos mitar na di 67 minüt, Young Boys ta haña pinalti iI Rowel Frans ta amplia bentaha na 2-0 pa Young Boys.

Tabata den pitu ku s.v. Estrellas tambe ta logra haña 2 pinalti na 90 minüt i 90+, di kua Sigrel Burnet ta hinka tur dos pa empatá e partido 2-2, skor tambe ku e partido a finalisá kuné.

Ku esaki kada un ekipo ta bai kas ku 1 punto fo'i dje partido.

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Curtly Winklaar asistí na banda pa Bryan Virginie i Benjamin Henricus.

Un total di 137 fanátiko a paga pa mira e partido, ku ta 94 adulto, 31 mucha, 12 fanátiko riba 60 aña.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido, e timnan I outornan di e golnan di e partido.





Presidente FFB ta desmentí rayamentu di timnan

KRALENDIJK--Presidente di Federashon di Futbòl di nos isla ku ta sr. Luti Balentin, ta desmentí asuntu di menasa ku lo raya timnan Young Boys i s.v. Estrellas, si nan no hunga e partido djaweps último.

T'asina ku den un partido anterior, por sierto dia 4 yüni 2021, e ekiponan aki a enfrentá otro bálido pa kampionato i tabata Young Boys ku a gana e partido ku skor di 4-2.

Algu no a bai bon i desishon a kai ku e ekiponan lo tin di hunga e partido di nobo.

Esaki tabata na diskushon e dianan aki i aparentemente lo a bin dilanti ku presidente di FFB a menasá ku si e ekiponan no hunga e partido, lo raya e ekiponan.

Esaki a bin dilanti durante entrevista ku nos redaktor deportivo Ibi Piar e siman aki, ku a trese esaki dilanti puntrando na sr. Luti Balentin si tabatin menasá ku lo raya e ekiponan.

Sr. Balentin a reakshoná rápidamente bisando ku e sigur no sa nada di menasa na timnan, nan no sa menasá niun tim.

Esaki no ta kuadra ku bèrdat segun sr. Balentin.

Miéntrastantu por bisa ku e ekiponan ku tabata planiá pa hunga e partido, a hunga tambe e partido aki djaweps último 8'or anochi den Stadion di Playa.

Kategóríkamente sr. Balentin a desmentí e asuntu di menasa na e timnan di s.v. Estrellas i Young Boys, por sièrto tur dos ekipo di e bario di Nort Saliña.

Pa loke ta resultado di e partido djaweps último, nos lo amplia riba e resultado di e partido den otro artíkulonan.

Kurso "online" rèfri vòlibòl ta kuminsá mañan

KRALEDIJK--BoVoBo ku ta e bònt di vòlibòl di nos isla, ta hopi kontentu i orguyoso di por partisipá ku mañan djamars 24 di ougùstùs 2021, e kurso pa bira rèfri di vòlibòl lo kuminsá.

E kurso ta unu "online" konhuntamente ku Cazova, Ecva i Norceca.

Di Boneiru lo partisipá 11 kandidato, di kua 10 tin ku pasa eksamen i unu lo partsipá komo "coach" di e otro 10-nan.

E "coach" aki ta sr. Jose-Luis Nicolaas ku ta miembro di Komishon di Desaroyo di Norceca i Direktor Tékniko di BoVoBo.

BoVoBo ku esaki ta sigui hasi tur su esfuerso pa engrandesé e deporte di vòlibòl na Boneiru.

Ta deseá tur e partisipantenan tur klase di éksito den e kurso i ku na final tur kos bai bon tambe ku eksamen. Éksito..